

Erzsébetváros

INGYENES

2005/10. szám

ERZSÉBETVÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

2005. június 13.

Jelentkezési felhívás

Jogosítvány a 12. évfolyamosoknak
Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata jelentkezési felhívást tesz közzé „B” kategóriás gépjárművezetői engedély megszerzéséhez szükséges oktatáson való részvételle. (3. oldal)

Megkérdeztük

Ön meg van elégedve a kerületi játszótérek állapotával? (4. oldal)

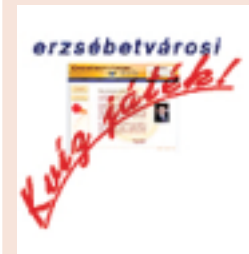
Erzsébetváros építkezik

A több mint félszáz, egészen pontosan 61 projektről hallgatott meg beszámolót a kerületfejlesztési bizottság. (5. oldal)

Ha sürgető a dolog...

Olvasóink jelzése alapján összefoglalót készítettünk az erzsébetvárosi nyilvános illemhelyek állapotáról. (5. oldal)

Erzsébetvárosi Kvízjáték



Párizsi út nyerhető a kerület honlapján
A játék részletei a 7. oldalon

Önjelölt parkoló örök

Belvárosi parkolási tapasztalatok. (8. oldal)

220 millió felújításra

Elbírálták a társasház-felújítási és a gázpályázatokat

A költségvetési rendelet elfogadása után szinte azonnal kiírásra került a társasház-felújítási pályázat.

Most először azonban kettévált az eddig egységes pályázat, ugyanis idén először került kiírásra a gázpályázat. Mint azt *Fedrid Gábortól*, a kerületfejlesztési bizottság elnökétől megtudtuk, a két pályázaton 424 társasház adott be pályázatot, közülük 357 darab érkezett felújításra.

A leadott pályázati igény megközelítette a 870 millió forintot. A 357 pályázaton 408 munkát kívántak elkészíteni, ám közü-

lük 138 darab érvénytelen volt. Részletek a 2., a pályázatok nyerteseinek listája a 18-19. oldalon olvasható.

Rendeletmódosítás a lakberről és a lakásfenntartási támogatásról

A május 20-i testületi ülésen három olyan, a lakókat is érintő témáról tárgyalt a testület, melyeknek előterjesztője Gál György képviselő, a gazdasági bizottság elnöke volt. (2. oldal)

SÓLYOM LÁSZLÓ AZ ÚJ ÁLLAMFŐ

Az Országgyűlés Sólyom Lászlót választotta a Magyar Köztársaság elnökévé. Az ellenzéki pártok és a Védegylet jelöltje 185-182 arányban, egyszerű többséggel győzött Szili Katalin házelnökkel szemben. A köztársaság új elnöke, Sólyom László ünnepélyes keretek közt tette le a hivatali esküt, az Alkotmány rendelkezése szerint, 2005. augusztus 5-től veszi át a köztársasági elnöki tiszteletet.

Erzsébetvárosi TV
minden hétköznap 17-től 18 óráig. Ismétlés a következő munkanap 11 órától. Telefonszám adásidő alatt: 462-0794. Üzenetrögzítő: 462-0795.

Balesetveszélyes „tüskedomb” - korszerű játszószerkek

Játszani is engedd...



A Klauzál téri játszótér

Az önkormányzat ingyenesen hívható telefonszáma: 06-80-204-531

E-mail címünk: olvlev@erzsebetvaros.hu

Önállóvá vált a kerületi rendőrkapitányság

A kerület közbiztonsági helyzete volt a témája, az Erzsébetvárosiak Klubja által rendezett május 26-i lakossági fórumnak. Az Almássy Téri Szabadidőközpontban tartott fórum vendége volt *Hunvald*

György polgármester, *Tóth László* ezredes, a VII. kerületi rendőrkapitányság élére kinevezett főkapitányi biztos, valamint *Bátorfy Szilárd* rendőr százados.

(Folytatás a 3. oldalon)

Az utóbbi években sokat javult az erzsébetvárosi játszótérek, parkok állapota. Ez köszönhető az EU-szabványoknak, ám köszönhető annak is, hogy az önkormányzat elvégezte a szükséges felújítási és korszerűsítési munkálatokat.

A veszélyesnek ítélt játszószerkezeteket eltávolították, helyükre modern, és az előírásoknak megfelelő játékokat helyeztek el. Mint megtudtuk, a kerület tervezi egy, a mozgásában korlátozott gyermekek számára kialakított játszótér építését is.

(Cikk a 4. oldalon)

Elbírálták a társasház-felújítási és a gázpályázatokat

220 millió forint - felújításra

A költségvetési rendelet elfogadása után szinte azonnal kiírásra került a társasház-felújítási pályázat. Most először azonban kettévált az eddig egységes pályázat, ugyanis idén először került kiírásra a gázpályázat. Mint azt Fedrid Gábortól, a kerületfejlesztési bizottság elnökétől megtudtuk, a két pályázaton 424 társasház adott be pályamunkát, közülük 357 darab érkezett felújításra.

A leadott pályázati igény megközelítette a 870 millió forintot. A 357 pályázaton 408 munkát kívántak elkészíteni, ám közülük 138 darab érvénytelen volt.

Milyen hibákról beszélünk?

Lekötött önrész

Az idei rendelet egyértelművé tette, hogy az önrésznek külön lekötött számlán kell szerepelnie. Ennek különböző formái lehetnek: LTP, kötvény, felújítási, lekötött számla, és még több lehetőség, ám meglétét eredeti banki igazolással kell igazolni. Több helyen hiányzott az önrész közgyűlés által történő elfogadásáról szóló határozat. Volt olyan ház, ahol a pályázott

összege a közgyűlés egyáltalán nem tárgyalta.

Ahol kevesebb az önrész, mint 50%

Ez nem kizáró ok, ilyen esetben a bizottság dönt - a munka fontossága, valamint a hiány nagysága ismeretében - de csak a meglévő önrész erejéig tud támogatást adni. Így kérdéses, hogy a munkát el tudja-e végezteni a ház.

Közgyűlési határozatok

Alapvető hiba volt, hogy a közgyűlési határozatok nem megfelelőek, hiányosak, legtöbbször az „azonnali inkasszóról” szóló határozat hiányzik. Ez azért

fontos, mert az önkormányzati törlesztés a ház költségvetését is befolyásolhatja.

Műszaki ellenőr

Több esetben hiányosság volt, a „Műszaki ellenőr” foglalkoztatásról szóló határozat hiánya. Szeretném felhívni a társasházak figyelmét, hogy műszaki ellenőrt csak a jelölt munkákra kell szerződtetni. Fontos tudnivaló, hogy ugyanerre nincs szükség a gáz-pályázatok esetében, hiszen ezt a munkát a Gázművek hivatalból ellenőrzi és veszi át.

Szavazás

A rendelet egyértelműen előírja, hogy a második közgyűlésen is meg kell jelennie az 50%-ot meghala-



Fedrid Gábor

dó tulajdoni hányadnak, és így is 2/3-os igen szavazatra van szükség. A rendelet engedélyezi az írásos szavazást, de ebben az esetben az összes tulajdoni hányad (a tulajdonosok 100%-a) 2/3-a szükséges.

- A fenti hibák mellett el kell mondani, hogy a pályázaton 192 társasház kapott támogatást. A támogatási összeg - a képviselő-testület döntésének megfelelően - 190 millió forint. A bizottság - a kiírásnak meg-

felelően - a kemény, és keményseprő járda pályázatot preferálta. Emellett igyekeztünk minden munkanemben támogatni a társasházakat. Így a kerületben közel négyszázmillió forint értékű felújítási munkát tudnak a társasházak elvégezteni. A gáz pályázatra benyújtott 77 pályázatból 24 volt érvénytelen. Az érvénytelenekre a felújítási pályázat hibái voltak jellemzőek. Az így felmerült igény közel 64 millió forint volt. A képviselő-testület harmincmillió forintot biztosított számunkra. Ezt az összeget huszonhat társasháznak tudtuk odaítélni. Így támogatáshoz jutottak azok a házak, melyeket 2005 első negyedévében kizártak, valamint azok, ahol a műszaki állapot ezt indokolta.

(A pályázatok nyertesinek listáját a 18-19. oldalon találhatják.)

Testületi ülésen történt

Rendeletmódosítás a lakberről és a lakásfenntartási támogatásról

A május 20-i testületi ülésen három olyan témáról is tárgyalt a testület, melyeknek előterjesztője Gál György képviselő, a gazdasági bizottság elnöke volt.

Elsőként az önkormányzati tulajdonban lévő lakások bérletéről és bérbeadásáról szóló rendelet módosítását tárgyalta a testület. A rendeletmódosítás foglalkozik a bérbeadási jogcíme kiegészítésével, a lakáscserével kapcsolatos jogkörök tisztázásával illetve a tilalmi listán lévő házakban élő bérlők lakbérének mértékével. Így például a jövőben a lakbérrel kapcsolatos döntéseket a gazdasági bizottság gyakorolja, illetve ugyancsak a bizottság hatáskörébe sorolták a lakáscserére vonatkozó



Gál György

döntéseket. A módosítás szerint a gazdasági bizottság egyetértése szükséges például a polgármester hatáskörébe sorolt lakáscserék megvalósulásához. A lakberekkel kapcsolatban a rendeletmódosítás pontosította az emelés mértékét, mely éves szinten 10%. Az indoklásban megfogalmazódott, hogy a rendeletmódosításra azért volt szükség, mert a

„tilalmi listás” épületekben lévő lakások lakbére jelenleg alacsonyabb az általános lakbérnél, ráadásul 20%-os kedvezményben is részesülnek az itt élők. A módosítás értelmében a „Tilalmi listás” lakások lakbére is automatikusan, a rendeletben meghatározott mértékben emelkedik minden évben, így a két lakbér szint megmaradhat, ám emelkedésük is arányos lesz. Az előterjesztést egyhangúlag támogatta a testület.

Az ülésen tárgyaltak a szociális ellátások szabályozásáról szóló helyi rendelet módosításáról. Gál György a testületi ülés után a javaslatlalt kapcsolatban elmondta: Az önkormányzat számára nagyon fontos, hogy lakóihoz eljusson a lakha-

tással kapcsolatos támogatás, azonban ez elsősorban nem a készpénzes kifizetéssel válik valóban biztonságos megoldássá. A helyi rendelet tavalyi módosítása óta szabályozott a lakásfenntartási támogatás odaítélésének módja, az összeg meghatározása illetve kifizetése. Az eddigi szabályozás értelmében a támogatást közvetlenül a lakó, illetve

bérlő esetében az ERVA RT. kapta. A jelenlegi rendeletmódosítás szerint a támogatás összege automatikusan a lakbérbeszedésre jogosult szervezethez, illetve magántulajdonos esetén a társasház számlájára érkezik - a közös költség mértékéig. A fennmaradó összeg pedig, ugyancsak automatikusan, a közműszolgáltatók részére kerül befizetésre.

PIACRENDELET

A gazdasági bizottság elnöke előterjesztésében tárgyalt a vásárok illetve piacok rendezéséről, rendjéről és fenntartásáról szóló új helyi rendeletről. A rendeletben foglaltak szabályozás a nyitva tartást, az árak listáját, a bérleti díjakat, a működési rendet és a piacfelügyelő jogkörét is. A Garay téri piac esetén a rendelet szabályozása a megnyitás napján lép életbe.



A FŐVÁROSI TISZTIFŐORVOS TÁJÉKOZTATÓJA



Az egészségügyi miniszter 7/2005. (III.24.) sz. rendelete - többek között - az ÁNTSZ Budapest V., VI. és VII. Kerületi Intézetét is egy szervezetbe vonta. Ez a változás kizárólag a Tisztiorvosi Szolgálat belső szervezeti és működési rendjét érinti, feladatait és ügyfélkapcsolatait nem. A 2005. június 1-től működő „Budapest Főváros V., VI. és VII. Kerületi Intézet” VII. Kerületi Kirendeltsége a korábbi helyen, változatlan feladatokkal, változatlan ügyfélfogadási rendben látja el feladatait ezután is. A tisztelt ügyfelek továbbra is a korábbi módon intézhetik bejelentéseiket, beadványaikat, kérelmeiket.

Budapest, 2005. június 2.

Dr. Csaba Károly
fővárosi tisztifőorvos

Fórum: Erzsébetváros közbiztonsági helyzete

Önállóvá vált a kerületi rendőrkapitányság

A kerület közbiztonsági helyzete volt a témája az Erzsébetvárosiak Klubja által rendezett május 26-i lakossági fórumnak. Az Almássy Téri Szabadidőközpontban tartott fórum vendége volt Hunvald György polgármester, Tóth László ezredes, a VII. kerületi rendőrkapitányság élére kinevezett főkapitányi biztos, valamint Bátorfy Szilárd rendőr százados.

Hunvald György polgármester emlékeztetett arra, hogy a kerületben az idei évet a közbiztonság éveként hirdették meg, ehhez kapcsolódóan beszámolt a közbiztonság javítás érdekében tett lépésekről. Ezek között említette az önkormányzati tulajdonba került térfelügyelő-rendszert, melyet a rendőrség által kívánnak működtetni, illetve a térfelügyelő-rendszerrel támogatott távfelügyelet kiépítésének tervét. Az utóbbi az okta-



tási intézményekben, lakóépületekben, illetve lakásokban és az önkormányzati intézményekben is növelheti a vagyon- és tűzvédelmi biztonságot, sőt az egyedülálló időseknek, adott esetben, gyors egészségügyi ellátást is nyújthatna. Szólt még a május elsejétől működő kerületőrség munkájával kapcsolatos pozitív tapasztalatokról, a közterületi alkoholfogyasztással, a parkolással és a köztisztasággal kapcsolatos kér-

désekről is.

Mint mondta, a kerület vezetése arra törekszik, hogy helyi rendőrség munkatársai számára olyan juttatásokat nyújtson, amelyek vonzóvá teszik számukra a szolgálatot, ezzel is hozzájárulva, egy stabil és hatékony munkát végző kapitányság működéséhez.

Ezt követően Tóth László rendőr ezredes jelentette be a jelenlévőknek, hogy az 1984 óta egységes VI-VII. kerületi

rendőrkapitányság szétválásával, június elsejével a VII. kerületben önálló rendőrkapitányság dolgozik. Mint mondta, a kerületi rendőrség feladata, olyan kiemelkedő tevékenység elérése, melynek eredményeként Budapest példás rendőri szervévé válik. Elmondta: az elvárásoknak megfelelő rendőri munka megvalósítása mellett, fontosnak ítéli, a lakossággal, az önkormányzattal, a helyi polgárőrséggel való együttmű-

Gyermeknap ugra-bugra az Alsóerdősorban



Május utolsó vasárnapját minden gyermek izgatottan várja, hiszen ezen a napon igazán övök a világ. A szülők, a rokonság, a nagyszülők ilyenkor igazán kitesznek magukért, ám meglepetések érhetnek a gyerekeket az oktatási-nevelési intézményekben is. Az idén 40. születésnapját ünneplő Alsóerdősori iskolában a gyerekeket hatalmas meglepetés várta, mégpedig egy óriási ugrálóvár és a kiegészítő játékok formájában. A gyermeknap meglepetés alsósoknak, felsősöknek egyaránt nagy mulatság volt.

JELENTKEZÉSI FELHÍVÁS

Jogosítvány a 12. évfolyamosoknak

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Önkormányzata jelentkezői felhívást tesz közzé „B” kategóriás gépjárművezetői engedély megszerzéséhez szükséges oktatáson való részvételre.



Az oktatásra jelentkezhetnek a

2003. szeptember 1-je előtt Budapest VII. kerületi állandó bejelentett lakcímmel rendelkező középiskolások (gimnazisták és szakközépiskolások), akik a 2005/2006-os tanévben kezdik meg 12. évfolyamon tanulmányaikat, és a beiratkozás időpontjáig folyamatosan Erzsébetvárosban laknak. A juttatás tartalmazza a gépjárművezetői engedély megszerzéséhez szükséges elméleti képzést, az első vizsgákat, a gyakorlati képzést 30 óra időtartamban és a kapcsolódó első vizsgákat.

A jelentkezési lap beszerezhető: Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján (1073 Budapest Erzsébet krt. 6., valamint 1076 Budapest, Garay u. 5.) és Művelődési Irodáján (1076 Budapest Garay u. 5. IV. emelet)

A jelentkezési lap leadható 2005. szeptember 9-ig a Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodáján.

Balesetveszélyes „tüskedomb” - korszerű játszószerkek

Játszani is engedj...

Utóbbi években sokat javult az erzsébetvárosi játszótérek, parkok állapota. Ez köszönhető az EU-szabványoknak, ám köszönhető annak is, hogy az önkormányzat elvégezte a szükséges felújítási és korszerűsítési munkálatokat. A veszélyesnek ítélt játszószerkezeteket eltávolították, helyükre modern, az előírásoknak megfelelő játékokat helyeztek el. Mint megtudtuk, a kerület tervezi egy, a mozgásában korlátozott gyermekek számára kialakított játszótér építését is.

Horváth Gyula, városüzemeltetési iroda munkatársa tájékoztatott a játszótérek jelenlegi állapotáról.

- Három éve megtörtént a közterületi játszótérek felújítása, szabványosítása. A Magyar Szabványügyi Szervezet feladata, hogy felmérje ezek állapotát, megvizsgálja, hogy minden szempontból megfelelnek-e a biztonsági követelményeknek. A visszajelzések alapján mi elvégezzük a javítási munkálatokat, vagy szükség esetén elbontjuk a játszószerkezeteket. A megfelelő állapotú játszótérről tanúsítványt küldenek ki, ame-



lyet minden évben meg kell újítani - mondta Horváth Gyula.

Az Almássy téri játszótér egyetlen aggályos pontja az a Tüskedomb elnevezésű játszórész, amely iparművészeti védelem alatt áll. A Magyar Szabványügyi Szervezet balesetveszélyesnek minősítette, de az azt készítő iparművész beleegyezése nélkül nem lehet sem átépíteni, sem pedig elbontani. Ezért a városüzemeltetési iroda kénytelen volt elkerülni a veszélyes „épitményt”. A kerületi játszóparkok mindegyike megfelelő minőségű, bár - valószínűleg számuknak köszönhetően - erősen igénybe vannak véve. Hiába a

zárt ajtók, a napszakonkénti kötelező érvényű nyitva tartás, az őrzés és a felügyelet - az állandó rongálások miatt az eszközök sokszor javításra szorulnak. Az Almássy téren lévő ivókút például egy ilyen rongálás következtében eltört, majd szabályosan kirohadt. A fasori rekonstrukció keretében ezt a kútat kicserélték, és mint kiderült, a Klauzál téren is ilyen szeretnének elhelyezni. A karbantartási munkálatok keretében a játszótéri homokozókat rendszeresen felássák, a bennük lévő homokot cserélik, fertőtlenítik. A jövőben a Rózsák terén, az Almássy és a Klauzál téren kertes parkörök munkába állítását is tervezik.

Hunvald György polgármester kérdésünkre elmondta, tisztában van azzal, hogy nagy szükség van jól felszerelt, biztonságos játszótérekre, azonban ugyanúgy, ahogy az otthoni játékokat óvják a kicsinyek, a közterületi játékokra is jobban kellene vigyázni. A polgármester véleménye szerint a legtöbb rongálás megelőzhető lenne, hiszen az elkövetők általában olyan nagyobb gyerekek, tinik, akik „buliból” ülnek fel a hintákra, csúszkálnak a kicsik számára tervezett csúszdán, esetleg „firtökben lógnak” a kötélletrán. Ezért Hunvald György azzal a kéréssel fordul a kisgyermeket kísérő szülőkhöz és/vagy a játszótérek környezetében élőkhez, hogy ha ilyet tapasztalnak, próbálják a szép szó eszközével lebeszélni a fiatalokat a nem oda való viselkedésről. Amennyiben sorozatosan tapasztalnak hasonló, rongálást eredményező cselekedetet, jelezzék a városüzemeltetési irodán (Telefonszám: 462-34-00).

A pályázati támogatás mindig közpénz

A társasházi támogatások és a gazdasági bizottsági cél-támogatás felosztása kapcsán kereste fel szerkesztőségünket dr. Kecskés Gusztáv képviselő, a jogi bizottság elnöke, aki elmondta, az érintett lakók körében gyakran találkozott egy bizonyos típusú félreértéssel, mely magyarázatot kíván.

- Sokan ajándékként élik meg, hogy az önkormányzat vagyona-ból támogatási célokra elkülönített milliárdok hozzájutnak bizonyos összegekhez. Mindenkit szeretnék emlékeztetni arra, hogy a 10 milliárd körüli költségvetéssel rendelkező önkormányzat



dr. Kecskés Gusztáv

közpénzből dolgozik - az emberek adójából -, amelyből a nyújtott támogatás oda kerül vissza ahonnan érkezett. Mindemellett érdemes arányai-ban vizsgálni, hogy az önkormányzat költségvetésének csak az 1%-a már 146 millió forint.

Kecskés Gusztáv fontosnak tartja, hogy mindenki tudja: ezek a pályázati úton nyert összegek nem képviselői ajándékok. Bármilyen ellenszolgáltatás vagy jövőbeni előny kérése lakóktól, társasházaktól, törvénybe ütköző cselekedet lenne. Ha valaki ilyet tapasztal, forduljon hozzám - kérte Kecskés Gusztáv.

Megkérdeztük



Ön meg van elégedve a kerületi játszótérek állapotával?

Erika

A Klauzál téri játszótérre szoktam a gyerekeimet vinni, ám ott van egy üresen álló, vélhetően közszínpadnak szánt építmény. Véleményem szerint életveszélyes, mert a gyerekek könnyen leeshetnek róla. Ezenkívül a játszótér piszkos, és a hinta alatt már teljesen feljött a kő.



Éva

A játszótéren található játékokkal elégedett vagyok, a tisztasággal sincs különösebb problémám. Persze azért van különbség a VII. kerületi és a belvárosi játszótérek állapota között.



Marika

Az unokámmal sokat járunk a kerületi játszótérekre. A homokozókba több homokot kellene tenni, és többször kellene tisztítani azokat. Sok a rongálás, de ezért az emberek a hibásak. Az ő magatartásukon kellene leginkább változtatni.



Joli

Semmi probléma nem lenne, ha nem rongálnák meg a játékokat. A randa-lírozó kamaszok sok kárt okoznak. Nem egyszer láttam már, hogy a lépcsőkön és a burkolaton végighajtottak motorral, vagy biciklivel.



Erzsébetváros építkeznek

A kerületfejlesztési bizottság nemrégiben tájékoztatót hallgatott meg az Erzsébetvárosban engedélyezés alatt álló, építés előtti állapotban levő, már folyó és éppen elkészült, használatbavételi engedéllyel rendelkező nagyberuházásokról. A több mint félszáz, egészen pontosan 61 projektről kaptak tájékoztatást a bizottsági tagok. *Dr. Kispál Tibor* képviselő, a kerületfejlesztés



dr. Kispál Tibor

tési bizottság tagja tájékoztatta munkatársunkat az összefoglaló tartalmáról.

- Sokat hallunk arról, hogy a VII. kerület épületállományának életkora átlagosan száz év, és nagy részük jelentős felújításra szorul. Számos újságcikk szól arról, hogy a kerület vezetése évek óta segíti a lakóházak megújulását a társasházak részére kiírt felújítási, gáz alap- és felszállóvezetékek, vízőra, és még sok témára kiterjedő pályázatokkal. Éppen ezért volt meglepő, hogy a műszaki iroda beszámolója közel 2600 lakás építéséről adott tájékoztatást. Ezen belül éppen 12 épületben, illetve emeletráépítés és tetőtér-beépítésben közel 400 lakás áll átadás előtt, például a Jobbágy utca 5-7-9., Holló utca 3-9., Síp utca 20. és Dob utca 61. Jogerős építési engedéllyel rendelkező, az építést megkezdése előtti állapotban 18 projekt van, amelyek közül a legismertebb a Gózsdu udvar rekonstrukciója. Megkezdett építkezés 19 található a ke-

rületben, ismertebb beruházások például a Garay téri piac és bevásárlóközpont, a Holló utca 8. szám alatti Román Ortodox Püspökség épülete, a Jósika utca 22. szám alatti lakóház és a Huszár utca 7-9. szám alatti Buddha Centrum.

Összesen 29, építés alatt lévő lakóházból 7 készült el és a használatba vételi engedély is kiadásra került. Építés alatt áll 7 lakóház és 13 esetben az építési engedély kiadása van folyamatban. Elvi építési engedéllyel 7 projekt rendelkezik, és a 61-ből csak 3 olyan van, amelyik építési engedélye - valamilyen okból - hatályát veszítette.

Pontosan egy tucat olyan társasház van, ahol tetőtérbeépítéssel bővítik a házat, ebből egy esetben már folyik a munka és 11 pedig már megkapta az építési engedélyt. Három másik társasház esetében, emeletráépítés és tetőtér-beépítés van folyamatban.

Fentiekből is látszik, hogy sok társasház számára „szinte” egyedül kínálkozó megoldás a tetőtér eladása, melyért cserébe a szerződésben kialakítottak szerint a vállalkozó többmillió felújítási munkálatokat végez a lakóházon. A lehetőséggel jól gazdálkodó társasházak így egy ütemben hosszú időre rendezhetik a ház akut problémáit.

A nyilvános illemhelyek korszerűsítéséről

Ha sürgető a dolog...



Több olvasónk panaszolta, hogy kevés a működő nyilvános illemhely a kerületben, sokat a már nem működők közül megrongáltak, vagy a hajléktalannak veszik rendszeresen birtokukba. Mint megtudtuk, a többségük felújítását és korszerűsítését a kerület saját költségvetéséből nem tudja finanszírozni. Az Erzsébet körút 2. és 27 számnál lévő mellék-helyiségek felújításáról és további üzemeltetéséről azonban már tárgyal egy céggel az önkormányzat.

Az illemhelyek állapotáról és a korszerűsítési tervéről a városüzemeltetési és közrendvédelmi iroda részéről *Nagy Istók Gábor*, közterületi előadó tájékoztatót.

- Az Erzsébet körúti illemhelyeket a Kamilla Közhasznú Társaság munkatársai nemrég újfent kitarították, azonban a helyrehozataluk egyre sürgetőbb. Immár két éve próbálkozunk a felújításukkal, két alkalommal meg is pályáztattuk, sikertelenül. Nagyon

sok pénzbe kerülne az európai normáknak megfelelő helyrehozataluk. Gondolok most a teljes víz és elektromos hálózat felújítására, a szellőzés biztosítására, a rongálás biztos, és a higiéniai szabályoknak megfelelő berendezés megvásárlására. Tavaly három bizottság is tárgyalta a wc-k további sorsát. Mindegyik támogatja bővítésüket, de ezt a jelenlegi anyagi körülmények között lehetetlen megvalósítani. Most tárgyalunk egy céggel, amely vállalná

az Erzsébet körúti mellék-helyiségek rendbetételét és üzemeltetését. A Dózsa György út és a Damjanich utca sarkán található nem működő nyilvános wc-vel kapcsolatban tavaly, a Dózsa György út rekonstrukciója során felvetődött két lehetőség, mégpedig a felújítása, vagy a megszüntetése. Elvégeztünk egy statikai vizsgálatot, amelyből kiderült, hogy a teljes rendbehozatala 20 millió forintba kerülne. A támfalai megrepedtek, sérültek, az egész teljesen leamortizálódott. Az elbontása viszont szintén tetemes összeg, 4 millió forint lett volna. Mivel a Dózsa György úti csatornahálózat teljesen fel lett újítva, most már tényleg csak pénzkérdés az illemhely sorsa. A Bethlen Gábor téri nyilvános wc bontására viszont még ebben az évben sor kerül - mondta Nagy Istók Gábor. Az önkormányzat - bár nem feladata a nyilvános wc-k díjmentes használatának biztosítása -, az Almássy téren, a Rózsák terén és a Klauzál téren lévő játszótéren az illemhelyeket ingyenesen üzemelteti. Ezek hétköznap 10-18-ig vannak nyitva, amely rendezvény esetén kitolódhat. Az önkormányzat a jövőben mozgássérültek számára is szeretne illemhelyeket létrehozni, ezért a szint alatti wc-k építését nem támogatja.

Párizsi út nyerhető a www.erszebetvaros.hun

Erzsébetvárosi Kvíz - játék

Első pillantásra talán nem is gondolná az ember, mennyi nevezetes épület, fontos történelmi és kulturális esemény, hány híres személyiség kötődött és kötődik kerületünkhöz - írja köszöntőjében Hunvald György polgármester az erzsébetvárosi önkormányzat honlapján elindított „Erzsébetvárosi Kvíz”-játék köszöntőjében.

A [varos.hu honlapon elindított vetélkedő játékos barangolásra invitál a kerületben.](http://www.erszebet-</p>
</div>
<div data-bbox=)

A VII. kerületről lévén szó, a 7-es szám rendre feltűnik a játéksorozatban, hiszen hét kérdésből áll egy játszma, hét belépésből egy játék az értékelés bázisa, melynek maximális pontszáma 70.



A legjobb az ERNA ünnepi rendezvényén nyilvános vetélkedő gálán csillogtathatják tudásukat, ám

akár havonta is lehet értékes ajándékokat nyerni. Érdemes játszani, hiszen a fődíj egy egy hetes tanulmányút Párizsba, Erzsébetváros partnervárosába.

Bemutatkoznak az erzsébetvárosi önkormányzat irodái - I. rész

Hogy működik az Okmányiroda?

Új sorozatunkban a kerületi lakosok számára a Polgármesteri Hivatal nagy ügyfélforgalmat lebonyolító irodái működéséről, szolgáltatásairól, elérhetőségeiről tájékoztatjuk olvasóinkat. A sorozat első részében az okmányirodát mutatjuk be.

Az önkormányzat jegyzője - a polgármesteri hivatal részeként - működteti az okmányirodát, melynek folyamatos és a szakmai elvárásoknak megfelelő működését az önkormányzat biztosítja. *Polgár Endréné (képiünkön)* az okmányiroda vezetője beszélgetésük során tájékoztatott az iroda működésével kapcsolatos legfontosabb információkról.

- Fontos tudni, hogy Erzsébetvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala, ezen belül az okmányiroda is a VII. kerület olyan frekvenciát területe került kialakításra, amely az ügyfelek számára, magán és jogi személyek részéről egyaránt jól megközelíthető helyszín. Ennek okán irodánkban, a többi okmányirodához képest jelentős ügyfélforgalom



bonyolódik le. Az okmányirodában a feladatok összetettsége miatt három csoportot különítettünk el, a Személyi Okmány Csoportot; a Személyi adat- és Lakcímnnyilvántartó Csoportot; és a Közlekedés Igazgatási Csoportot.

Az okmányiroda az előbbieken felsorolt csoportok felosztásának megfelelően a következő feladatokat látja el: ■ személyazonosító igazolvány és az úti okmány (útlevél) ügyintézése ■ egyéni vállalkozó igazolványok kiadásával kapcsolatos teendők, és a lak-

címkártyával kapcsolatos feladatok ellátása; valamint a kerületünkbe való ki- és bejelentkezések nyilvántar-



tása ■ a vezetői engedéllyel (jogosítvány), a gépjárművek okmányaival (forgalmi engedély, törzskönyv) és hatósági jelzéseivel (rendszám-tábla) kapcsolatos ügyintézés, a közúti forgalom során a rendőrhatalóság által bevont forgalmi- és vezetői engedélyekkel kapcsolatos hatósági feladatok ellátása; és a mozgásában korlátozott személyek parkolási igazolványának kiadása.

Törvény szüntette meg az illetékbélyeg használatát az ügyintézés során. Ügyfeleink a költségeket a házipénztárba való befizetéssel, vagy postai úton tudják rendezni.

Figyelembe véve azt a tényt, hogy a már kiadott sorszámok feldolgozása - az adott szakterületeknek megfelelően - különböző időt vesz igénybe, az ügy-

félfogadás utolsó órájában új sorszámot kizárólag az ügyféltérben lévő ügyfelek számának függvényében, valamint az elkészült okmányok átvételére adunk ki.

Az okmányirodák kijelöléséről és illetékességi területéről szóló 256/2000. (XII.26.) Korm. rendelet alapján az okmányiroda több olyan területet is ellát, mely országos illetékességgel rendelkezik.

Okmányirodánkban - figyelembe véve a fenti jogszabályokat, valamint a hivatal vezetésének célkitűzését, - a feladatok jogszerű és megfelelő színvonalon történő elvégzése érdekében szükségessé vált, a munkafolyamatok szabályozása, adott területeken. Ezzel az intézkedéssel garantálható az ügyfelek polgárbarát kiszolgálása és az ügyek kulturáltabb, szakszerűbb intézése.

TUDNIVALÓK

Félfogadási idő

Hétfő, Szerda: de. 8-12; du. 13-18 ■ Kedd, Csütörtök: de. 8-12; du. 13-16 ■ Péntek: de. 8-12

Sorszám kiadás

Hétfő, Szerda: de. 8-11; du. 13-17 ■ Kedd, Csütörtök: de. 8-11 du. 13-15 ■ Péntek: de. 8-11. Az ügyfélfogadás utolsó órájában új sorszámot kizárólag az ügyféltérben lévő ügyfelek számának függvényében, valamint az elkészült okmányok átvételére adnak ki!

Az Okmányiroda elérhetőségei:

Bp., VII. ker., Erzsébet krt. 6.; Telefon: 462-3136; Fax: 318-0916; Honlap: www.erzsebetvaros.hu.

A zökkenőmentes ügyfélforgalom, valamint az ügyfelek várakozásának minél kevesebb időre csökkentése érdekében irodánk az állampolgárok részére időpontot biztosít ügyeik intézéséhez, amit telefonon vagy akár elektronikus úton is megtehet (XR rendszer, Ügyfélkapu ügyintézés keretében).

Az ügyintézésrel kapcsolatban megjegyzendő, hogy az ügyeket intéző állampolgárok nem csak személyesen kereshetik fel irodánkat, hanem telefonon is érdeklődhetnek, valamint igénybe vehetik a hivatal honlapján található tájékoztatónkat is.



Az Erzsébetvárosi Esték legutóbbi rendezvényére május 26-án került sor, szokásos helyén, az Erzsébet körút 42. szám alatti MSZP irodában. A házigazda Fílló Pál vendége Simon Gábor országgyűlési képviselő volt. A rendezvény témájára – „Politikai kihívások” – következő lapszámunkban visszatérünk.

TÁJÉKOZTATÓ

Tájékoztatom Erzsébetváros lakosságát, hogy a Budapest Főváros Erzsébetvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Kerületfejlesztési Bizottsága az Önkormányzat tulajdonában lévő lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek elidegenítéséről szóló többször módosított 27/2000.(XII. 23.) sz. önkormányzati rendelet ■ 1. számú függelékének felülvizsgálata során az 57/2005. (05. 17.) sz. határozatával döntött: a Király utca 13. és Király utca 57. sz. alatti épületeket törli; ■ 2. számú függelékének felülvizsgálata során az 58/2005. (05. 17.) sz. határozatával döntött a Holló utca 11., Rózsa utca. 18/a., Dob utca 107., Kazinczy utca 9. sz. épületeket törli.

Hunvald György polgármester

Fővárosi pályázatot nyert az önkormányzat

Ingyenes locsolók a társasházaknak



A locsolócsövek átadása-átvétele immár folyamatos a Kamilla Kht. István utcai telephelyén

Mint már korábbi lapszámunkban olvashattak róla, Erzsébetváros megnyert egy, a főváros által kiírt pályázatot, amelynek köszönhetően, a lakók ingyen juthatnak a társasházakban használatos köztisztasági felszereléshez, azaz egy locsolócsőhöz. Az igénylést a városüzemeltetési irodán kell benyújtani, és a Kamilla Kht. telephelyén lehet átvenni.

Sztipich István, a Kamilla Kht. igazgatója tájékoztatta lapunkat:

- Az ingyenes locsolócsöveket a társasházak köztisztasági feladatokra, zöldterület locsolásra használhatják. A városüzemeltetési irodában (Garay utca 5.) igényelhetik a házfelügyelők és a közös képviselők. Ezután hétfőtől csütörtökig 10 és 14 óra között az István ut-

ca 30. szám alatt található telephelyünkön vehetik át a locsolócsövet és tartozékait, melyet a ház képviselőivel megbízott személyek személyi igazolványuk bemutatásával vehetnek át. Ezt követően alá kell írniuk egy átvételi elismervényt - mondta befejezésül a Kht. igazgatója.

Fontos információk a kérelem benyújtásáról

A társasházaknak írásos kérelmet kell benyújtania, amelynek tartalmaznia kell a ház nevét és a kapcsolattartó adatait. Szerepelnie kell annak is, hogy a ház rendelkezik közös vízvételi lehetőséggel, és hogy a locsolócsövet köztisztasági és zöldterület gondozási célokra kíván-

ják felhasználni. A kérelmet, a városüzemeltetési iroda nevére címezve, az ügyfélszolgálati irodán kell leadni, a Garay utca 5-ben, vagy a 321-30-58-as faxszámra is el lehet juttatni.

Új faliújságok a társasházakban

Molnár István a 8. számú választókerület képviselője május végén praktikus ajándékkal lepte meg körzete társasházait.

- Rendszeresen járom körzetemet és eközben gyakran szeretnék különböző tájékoztatókat, például hírleveleket, pályázati eredményeket, felhívásokat

Bűzlő kukák vagy köztisztaságot szolgáló konténerek?

Dr. Vedres Klára képviselőt a Rózsák terén élő lakók keresték meg azzal a panasszal, hogy a felújított, átépített térre valakik öt hulladék-tároló konténert helyeztek el - szemmel láthatóan nem ideiglenesen. A konténerek látványának sem szépek, ám „illatuk” kifejezetten zavaró.

- Természetesen azonnal jeleztem a problémát az ÁNTSZ helyi illetékesénél, akitől a következő írásos választ kaptam. Ellenőrzést tartottak a helyszínen, és megállapították, hogy a Rózsák terénél a Közterület-fenntartó Rt. által kihelyezett öt konténer található. Ezekbe egyrészt a közterületről összesepert hulladékot, és a közterületi szemetgyűjtők tartalmát helyezik el. Másrészt lehetővé teszi a lakosság számára azok ingyenes használatát - például a lakóépületek hulladéktárolóiba nem férő nagyobb kartonpapírokat helyezhetik el térítésmentesen



dr. Vedres Klára

a lakók. A vizsgálat azt állapította meg, hogy az itt elhelyezett hulladék szerves anyag tartalma nem jelentős, így bomló anyagot sem, vagy csak nagyon kis mértékben tartalmaz. A konténereket az FKF Rt. naponta cseréli, az ellenőrzés idején a „kukák” és környékük tiszta volt, bűz nem volt érezhető. Az ÁNTSZ véleménye szerint azok használata közegészségügyi szempontból nem kifogásolható. A lakók panaszát az FKF Rt. felé is továbbítani fogom.

tott kapualj és lépcsőház fogad - szerencsére egyre több helyen. Ezért képviselői alapon felhasználásával az összes társasház új, könnyen felhasználható, parafából készült bekeretezett faliújságot kapott. Ezeket a közös képviselők már átvették, felszerelésükről gondoskodnak.



A képen Molnár István az Almássy tér 7. számú társasház számvizsgálójával

A MAGYAROK TÖBBSÉGE NYÁRON SEM NYARAL...

A GfK Hungária Piackutató Intézet legutóbbi, a magyarok utazási szokásait felmérő kutatásának tapasztalatai azt mutatják, hogy a magyarok közel fele egyáltalán nem tervez szabadságot. Az összes megkérdezett mintegy 20 százaléka pedig előreláthatólag otthon tölti a nyarat.



Belvárosi parkolási tapasztalatok

Önjelölt parkolóőrök

Az octopustravel.hu polipembere 5 napon át parkolt egy Ford típusú autóval Budapest utcáin és különféle parkolóknál. A polipember tevékenységének elsődleges célja az volt, hogy minél többen lássák az octopustravel.hu beköszönő játékának főnyereményét. Az üzletileg hasznos tevékenységhez kapcsolódva, a budapesti parkolásról is tapasztalatot gyűjtöttek, amelyet május 24-ei sajtónyilatkozatukban adtak közre.

Budapesti parkolási díjak különbözőképpen

alakulnak a közterületeken. A belváros peremterületén 100 forintot, a belváros kiemelt részein 120 forintot, míg a belváros fokozottan kiemelt részein 180 forintot kell fizetni óránként. Míg az I., az V. kerület, a Budai vár területén, óránként 240, illetve 400 forint a parkolási díj.

A tájékoztatóból kiderül, hogy parkolási díjat tetézheti az önjelölt parkolóőrök - általában újsággal a kezükben „irányítják” az autókat a szabad parkolóhelyekre - számára fizetett borra-

való. Ilyen „parkolóőrök” dolgoznak a Váci út - Bajcsy-Zsilinszki út felüljáró alatt a Nyugati térnél, a Városház utcában, az Erzsébet híd alatt a Március 15. térnél, valamint a Madách téri parkolóban is. Van közüjük, akik figyелőszolgálatot ajánlanak fel némi díjazás ellenében. A figyелőszolgálat keretében vigyáznak az autóra, és ha parkolóőr jelenik meg - a meg egyezés szerint - érvényes parkolójegyet biggyesztenek az ablaktörő alá.



A fiatalok bűnözése ellen

„Biztonságos iskola” mozgalom

A fiatalok által elkövetett leggyakoribb iskolai bűncselekmények közül főként a mobiltelefon, illetve pénzlopás, valamint a drogozás a gyakori. A civil szervezetek, a rendőrség és az iskolák szakemberei az emelkedő statisztikák miatt június elsején elindították a „Biztonságos iskola” mozgalmat Budapesten.

Az adatok szerint a leggyorsabban a kábítószerezéssel kapcsolatos bűn-

cselekmények száma emelkedik. Részben azért, mert egyre több diák drogozik, részben pedig azért, mert a rendőrség a korábbinál több ügyet derítenek fel. Mindemellett emelkedett az iskolák környékén történő balesetek száma is. Az elmúlt évben közel 3600 diák szenvedett balesetet. Mindezek megelőzése érdekében indította útjára a „Biztonságos iskola” mozgalmat a

Bűnmegelőzők Országos Szakmai Szövetsége. A Nyugat-Európában évek óta sikeres program Magyarországon első ízben valósul meg. A program, egyelőre csak budapesti iskolákban indul, melynek keretében a szakemberek szeptembertől bűn- és balesetmegelőzéssel kapcsolatos előadásokat tartanak a diákoknak. A Fővárosi Közgyűlés az idén 100 millió forinttal támogatja az akciót.

Körözik!

Pénz csalt ki az „adományozó”

Csalás miatt keres a rendőrség egy ismeretlen férfit, aki egy erzsébetvárosi kollégium igazgatójától csalt ki pénzt, kedvezményes áruvásárlás címén. Az elkövető azt állította, hogy egy gazdasági társaság vezérigazgatójának a fia, és az iskolának kíván adományozni számítógépeket, mert az adományok után vissza tudják igényelni az ÁFA-t. A beszélgetés folyamán többször is úgy tett, mintha más iskolákkal, cégekkel, illetve az édesanyjával beszélne telefonon. A férfi azt is felajánlotta az igazgatónak, hogy féláron tud neki különböző műszaki cikkeket szerezni. Az igazgató rendelt egy mosógépet és átadott a férfinak 35.000 forintot. A férfi azt ígérte, hogy néhány óra múlva hozza a mosógépet, míg a számítógépeket teherautóval szállítják majd, azonban a pénz átvétele után nem jelentkezett többé.



A grafikon látható elkövető körülbelül 175 centiméter magas, 25-30 év közötti, vékony testalkatú, sötét hajú, hosszúkarú, vékony arcú, barna színű szemű férfi, aki jobb kezén pecsétgyűrűt visel.

A VII. kerületi rendőrkapitányság kéri, aki a rajzon látható férfit felismeri, jelenlegi tartózkodási helyével vagy a bűncselekménnyel kapcsolatban érdemleges információval rendelkezik, hívja a 461-8100 telefonszámot, illetve tegyen bejelentést az ingyenesen hívható 06-80-555-111 „Telefontanú” zöld számán, a 107 vagy a 112 központi segélyhívó telefonszámok valamelyikén.

Rablásra hivatkozott



A rajzon látható ismeretlen férfi, öccse kirablására hivatkozva kért két járókelőtől segítséget május 9-én éjszaka a Bosnyák téren. Elhitette velük, hogy testvére a Bethlen Gábor utcánál várakozik, ezért menjenek oda, és mobiljukon kérjenek segítséget. A sértettek a telefonjaikat átadták a férfinak, aki azt állítva, hogy rövidesen visszatér, a telefonokkal együtt eltűnt.

A grafikon látható férfi 20-22 év körüli, körülbelül 180 centiméter magas, vékony testalkatú, rövid, sötétbarna hajú, borostás, hosszúkarú arcú, kiálló járomcsontú. Az elkövetéskor fehér-kék színű melegítőt, világos sportcipőt, valamint kék színű baseball sapkát viselt.

A VII. kerületi rendőrkapitányság kéri, aki képen látható férfit felismeri, hívja a kapitányság 461-8100-ás telefonszámát.



- Kovács kettő, hozza már azt a jégkockát, hideg fejjeled akarok gondolkodni...

Erzsébetváros balesetveszélyes utcái - V. rész

Az István utca

Az István utca védett főút, trolibusz jár az utcában és sajnos rendszeresen történnek balesetek.

Ennek oka, hogy a keresztező mellékutak is szélesek és azt az érzést keltik mint ha elsőbbséggel rendelkezének. Ezért vannak ott az elsőbbségadást szabályzó jelzőtáblák, amit sokan nem vesznek észre.

Ha elindulunk a Rottenbiller utcától a Dózsa György út irányába, a legfontosabb figyelembe venni, hogy minden kereszteződésnél van gyalogátkelőhely! (Bethlen Gábor utca, Nefejejs utca, Hernád utca, Murányi utca.) Amúgy sem szabadna száguldozni, de a gyalogátkelőhelyt végképp úgy kell megközelíteni, hogy bármikor meg tudjunk állni.

Lakott területen 50 kilométer/óra sebességgel szabad közlekedni. Maximum. Azaz 3600 másod-



A kerület egyik, kiemelten balesetveszélyes pontján, a Dob utca és a Csányi utca sarkán május 31-én ismét baleset történt

perc alatt az autós 50000 méter tehet meg, másodpercenként 13,9 métert. Az átlagos reakcióidőt, fékkésedelmi időt figyelembe véve 8-10 métert tesz meg úgy az autós - baj esetén -, hogy el sem kezdett fékez-

ni! Ezért sok a gyalogátkelőhely előtt még az ötvenes tempó is.

De térjünk vissza az István utcába. Első veszélyforrás a balról, az Állatorvosi Egyetem felől kihajtó autósok esete. A második

veszélyforrás a Bethlen Gábor utca sarkán van. A Bethlen Gábor utca kiszélesedik a térnél, kitágul a látómező, könnyebben elsiklik a figyelem a jelzőtáblákon.

A következő sarok a Nefejejs utca, ahol szintén

van tömegközlekedés, így nagy a forgalom. A táblák jól láthatók, kevés a veszélyforrás, hasonlóképpen a Hernád utcai sarokhoz.

A Murányi utcától már lelassul a forgalom, mert torlódnak a járművek, mégis itt van a legtöbb probléma. Mert a mellékutcán érkezők rendszeresen lassítás nélkül átszáguldanak a „STOP-táblánál”. A Murányi utca és István utca saroknál jobb oldalon egy alacsony épület van az addigi magas házak után, így a látómező jobbra tolódik, sokan nem veszik észre az elsőbbségadást jelző táblát. Egy dolgot tehetünk: a Murányi utcához közelítve mikor amúgy is lassítani kell - a gyalogos forgalom illetve lassuló autóforgalom miatt - figyeljünk jobbra is, hogy megállt-e mindenki. Legközelebb a Dembinszky utcán sétálunk végig.

Juhász Péter

Bizalmi elv a közlekedésben

A közúti közlekedés alapvetően a megértés, türelem, és együttműködés alapján működik. Az úgynevezett „bizalmi elvet” a jogszabály is említi. Nyilvánvaló, hogy a bizalmi elv alkalmazása nélkül folyamatos és biztonságos közlekedés nem képzelhető el. Lényege, hogy minden közlekedő joggal számíthat arra, hogy a szabályokat mások is betartják. Emellett szükséges

az is, hogy a közlekedés résztvevői előzékenyek és türelmesek legyenek egymással. Persze a bizalmi elv alól is vannak kivételek. Így például, aki maga is szabálytalanul közlekedik, eredményesen nem hivatkozhat arra, hogy bízott mások szabályos közlekedésében. Senki sem bízhat abban, hogy a szabályokat mások is megtartják, ha a szabályszegés ténye számá-

ra már kellő időben felismerhető. Tehát aki már látja, hogy a közlekedés másik résztvevője megszegi - vagy meg fog szegni - valamilyen szabályt, nem bízhat tovább a másik szabályszerű magatartásban, így abban sem, hogy a másik meg fogja szüntetni a szabályszegést, hanem köteles tőle telhetőt megtenni a veszélyhelyzet megszüntetésére.



- Szervusz kisfiú. Mondd, szoktál kapni apukádtól zsebpénzt?

A Keletinél fogták el

A Rendészeti Biztonsági Szolgálat Bevetési Parancsnokság II. Bevetési Osztály beosztottai május 25-én a késő esti órákban a Keleti pályaudvar kerengőjében a metrókijáratnál igazoltatták Gy. I. 46 éves budapesti lakost, aki az igazoltatás során egy más nevére kiállít-

tott személyigazolványt adott át a rendőröknek. Ruházata átvizsgálásakor előkerült a férfi - vélhetően - saját igazolványa is. A férfi azt állította, hogy az egyik - mint később bebizonyosodott a valódi igazolványa - barátjává. Nem volt véletlen, hogy a férfi megpróbált

titkolni valódi személyazonosságát, hiszen mint kiderült a Pesti Központi Kerületi Bíróság közokirat hamisítás, a Fővárosi Bíróság közokirat hamisítás, illetve garázdaság bűncselekménye elkövetése megalapozott gyanúja miatt költözését rendelt el.

Vagyonvadász egység alakul

Július elsejével alakul meg a Nemzeti Nyomozó Iroda Vagyonvadász egysége, melynek feladata a bűncselekmények nyomán szerzett vagyonok felkutatása lesz. Az iroda a rablásból, lopásból, sikkasztásból szerzett, tisztára mosott pénzeket deríti fel. Emellett milliárdokat szerezhetnek vissza azoktól a vállalkozásoktól, amelyek

„számlagáraktól” szerzett hamis számlákkal követnek el adó- és társadalombiztosítási csalást. A Vagyonvadászok fellépnek az alkalmazottaikat feketén foglalkoztató, vagy indokolatlanul minimálbéren bejelentő munkaadókkal szemben. Az egység feladata lesz a cégek fantomizálásának felderítése is.

OLVASÓI LEVELEK

Papírgyűjtő konténer

Kérem segítsenek! A Rottenbiller utca 35. szám alatti ház lakója vagyok. A lépcsőházunknak nincs papírgyűjtő konténer, a környező összes házban van. Nyugdijas létemre át kell cipelnem a több kilós papírkupacokat, amikkel eláraszt-



ják a postaládáinkat. Kérem írják meg, hogy miként juthat a mi lépcsőházunk is, ahhoz a hön áhitott papírgyűjtő kukához. Ha már ezt a rengeteg papírt ránk tukmálják, akkor egy papírgyűjtő kukát is adhatnának hozzá, hogy legalább újra feltudják használni a papírt. Kérem segítsenek ez ügyben, vagy jutassák el a leveleket az illetékesek részére.

Köszönöm

fa

Kisközért a Garayn - 2.

A 2005/9. számú Erzsébetváros-ban egy kedves lakótárs Garay címen írt levelet.

Azt írja, hogy 1998 óta lakik a téren, a 14. sz. házban. Most kifogásolja egy, azaz egy kis üzlet létét, amely alkoholt „is” árusít a 16 mellett. Nos az az épület a Garay tér 17. sz. ház.

Az a kis üzlet az alkoholos italok mellett a romlandó élelmiszerek kivül nagyon sok mindent árusít. Most itt nem is tudnám felsorolni, mert nagyon sok oldal lenne. Ráadásul diszkont áron és szinte minden nap. Nem a bolt szószólója vagyok, csak azért említem meg, mert így érzem igazságosnak!!!! Szeretném megkérdezni a fent említett levél írójától, hogy amíg a piac üzemelet, a régi formájában, addig Ő merrefelé élt?

Az utcán elvégzett szükségletek ugyanis akkor sokkal, de sokkal nagyobb mértékűek voltak. A piac oldalában ugyanis „temérdek” kis üzlet volt, amelyek szinte mindig nyitva voltak és szinte csak italt árultak. Természetesen nem volt a területükön illemhely és a sör ugvebár akkor is megtette hatását.

En pl. a Garay tér 15-ben lakom és már 1948 óta, sok mindent megélttem és láttam a környéken. A legutol-

só idők voltak a legrosszabbak, amikor a fent említett kis üzletek működtek. A szobaablakaink a térre néznek és „premier plan”-ban láttuk a dolgukat végző embereket még vasárnap is. És hová intézték a dolgukat? A piaca üveges tobojtajai és a fal közti részbe, ami mögött az árusok a friss zöldségeket tárolták, vagy éppen szembefordulva házunkkal, a parkoló autók oldalába, mint a kutyák.

Akkor hol volt a kedves lakótárs??? Az nem tűnt fel??

Nem sírok vissza semmi régi rendszert, mert az sem volt jó, de akkor legalább volt 2 db kocsmá, olyan becsületsüllyesztő, ahol ezek az emberek ihattak és a dolgukat is elvégezték, mert volt hova.

Az is igaz viszont, hogy ezek a kocsmák a hét végén zárva tartottak és így szombat délutántól, vasárnap estig nem volt sem italozás, sem lármá a környéken. Ja igen és érdekes módon a piac területét és környékét minden nap erős vízsugárral mosták, meg jártak locsoló autók is. Azt hiszem érdemes volna ezeken is elgondolkodni egy picit....

Üdvözzel:

Magyar Józsefné

(én nem szégyellem a nevem megadni)

Tisztelt Magyar Józsefné, Kedves Olvasóink!

Itt szeretnénk tájékoztatni Önt és Olvasóinkat arról, hogy a postaládánkba érkezett leveleket válogatás nélkül, lehetőség szerint az érkezés sorrendjében közöljük. Olyan esetekben, amikor valamilyen közérdekű, ám negatív jellegű problémára figyelmeztet a levélíró, pontosan a saját védelme érdekében nem írjuk ki a nevét. Az előző levél végén jelzettekkel ellentétben, előző lapszámunk levélírója aláírta a levelet, mi viszont úgy ítéltük meg, hogy elég, ha az elérhetőség lehetőségét adjuk meg. Ugyanez vonatkozik a többi anonim levélre is, hiszen eleve nem közöljük az aláírás és elérhetőség nélkül küldött leveleket.

- a szerk.-

Kisközért a Garayn - 3.

A minap nagy örömmel láttam az Erzsébetváros című újságban, hogy foglalkoznak a Garay tér 16. szám mel-

lett található nevű italkereskedéssel. Már én is nagyon sokat gondolkodtam azon, hogy tollat, jelen esetben klaviatúrát ragadok és segítséget kérek, de nem tudtam, hogy kitől, és hogyan. Én közvetlenül a nevezett vegyeskereskedés mellett lakom, és engem is nagyon felháborít, ugyanakkor elszomorít, hogy reggel munkába menet alig férek ki a kapun mert azt teljesen eltorlaszolja az alkoholista. Este hazafelé ugyanez a helyzet, akkor a bemenetelnél kell furakodni, és mikor szóvá teszem még nekiállnak vitatkozni, hóbörögni... az ember már a saját házába sem tud bemenni. A sörösdobozokat, szemetet rendszeresen otthagyják maguk után, vagy az újságtartóban, szükségleteiket is nem egyszer láttam, hogy a kapu alatt végzik el, illetve a Garay tér, Cserhát utca sarkán, rájuk is szóltam mire a válasz... nyomdafestéket nem tűrő volt... és hát mondanom sem kell, hogy ennek bizony kellemetlen szaga van, és mindenféle fertőzést okoz.

Olvastam, hogy sokan szintén sérelmezik ezt a helyzetet, ami teljesen jogos, szeretném megkérdezni, hogyha valóban több panasz is érkezik emiatt, akkor miért nem zárják be a boltot, vagy büntetik meg, hiszen miattuk vannak ezek az emberek itt, mert mikor hétfőig zárva

tartanak, akkor egy alkoholista sem ácsingózik az utcán... Miért nem tesznek valami határozottabb intézkedést? Ez az állapot tarthatatlan. Hamarosan elkészül az új csarnok, hogy fog festeni, hogy ott áll az új létesítmény a túloldalon pedig egy utcai söröző, wc-vel? Mert az valljuk be, hogy az édes kevés ha néha kimennek - ha kimennek egyáltalán - a kerületi rendfenntartók, és megmondják ezeknek az embereknek, hogy ejnye-bejnye... pár perc és az alkoholista ugyanúgy ott álnak, hangoskodnak, szemetelnek, köpködnek.

Kérem segítsenek nekünk, elkeseredett becsületes lakóknak, hogy ez a helyzet megoldódjon, hogy reggelente nyugodtan ki tudjunk menni a kapun, ne kelljen a tántorgó, piszkos embereket kerülnünk, hogy ki tudjuk nyitni az ablakunkat, hogy tisztább legyen az utca, ne vizelet ékesítse azt, és, hogy ne úgy nézzen ki ez az utcarész mint valami kocsmá!!! Köszönöm, hogy soraimat elolvasták, amennyiben lehetséges kérem leveletem továbbítsák az illetékesek felé, hátha történik valami látványos intézkedés!

Tisztelettel

N. A.

(A témát lezártak tekintjük - a szerk.)



Több olvasónk is jelezte nálunk, hogy nem írtuk meg a hulladékgyűjtés időpontját és helyét lapunkban. Szeretnénk tájékoztatni minden olvasónkat arról, hogy a június 4-én tartott lomtalanítási akciót nem az önkormányzat, hanem a Fővárosi Közterületfenntartó Rt. szervezte. Mint azt korábbi lapszámunkban megírtuk, az FKF Rt. által szervezett lomtalanítási akcióról részletes információkat a www.fkf.hu honlapon találhatnak. A kerületi önkormányzat évente kétszer szervez veszélyes-hulladék gyűjtési akciót, mégpedig tavasszal és ősszel. Erről időben tájékoztatjuk olvasóinkat.

OLVASÓI LEVELEK

Segítséget, gyors tanácsot kérünk!

Egy Garay téri 40 lakásos társasház néhány aggódó és elkeseredett lakója nevében írom ezt a levelet, segítséget remélve problémánk megoldásához. A háznak évek óta közüzemi tartozása van (3 MFt), melyet az évente növekedő közös költség díja sem tud kiegyenlíteni a kamatok növekedése és számos notórius nem fizető lakó miatt. Az elmúlt években egyszer már történt célbefizetés a tartozás kiegyenlítése miatt, de ez sem vezetett célra, ugyanis nem mindenki fizette be a megszavazott díjat. A legutóbbi közgyűlésen megtudtuk, hogy a ház számláját a vízművek meginkaszoztta. Megtörténhet, hogy a vízszolgáltató egyszerűen elzárja a vizet, és így az is víz nélkül marad, akinek saját vízórája van! Jelenleg megint célbefizetést szavazott meg a közgyűlés, de sajnos nem látjuk biztosítva azt, hogy azok is befizetik, akik eddig sem tették meg. Jelenlegi felállás: megítélésünk szerint az a néhány lakó fog most is csak célbefizetést eszközölni, akik eddig is becsületesen fizette a közös költséget stb. Úgy gondoljuk, hogy a közös köztelherviselés nem ezt jelenti, és méltánytalannak tartjuk, hogy néhány ember fizesse meg mások tartozását is. Újabb és újabb célbefizetésnél megint csak arra a néhány emberre lehet számítani. Jogi ügyekben sajnos nem vagyunk járatosak, így tanácsot szeretnénk kérni Önöktől, hogy milyen járható és minél hamarabb kivitelezhető megoldás lehetséges problémánkra. Hogyan lehet a nem fizetőket rábírn adósságuk rendezésére, ha fizetni nem tudnak, akkor milyen megoldások lehetségesek? Ezek közül pedig melyik a legrövidebb idő alatt járható út?

Szeretnénk minél előbb rendezni a társasház adósságát, de sajnos nincsen segítségünk, végső elkeseledésünkben fordultunk Önökhöz.

Várjuk válaszukat, amit előre is köszönünk, remélve, hogy ezzel közelebb jutunk a megoldáshoz.

Név és cím a szerkesztőségben

Oda-vissza az egyirányú Alsóerdősor utcában

Azért ragadtam számítógépet, hogy megosszam önökkel egyik nagy észrevételemet. Az Alsóerdősor utcát a Rákóczi út felől kétirányúsították a

Péterfy utcáig de az autósok 50%-a a behajtani tilos tábla ellenére tovább halad a Dohány utcáig. Kö-



rülbelül 25% véletlen, a többi azért mert így könnyebb eljutni a Dohány utcáig (két pont között legrövidebb az egyenes). Így az iskola előtt komoly balesetveszélyes helyzetet teremtenek, nem beszélve arról, aki a Dohány utcán halad, és váratlanul találkozik az eltévedt autóval. Jó lenne valamit tenni ez ellen mielőtt komoly baleset lesz.

Köszönettel

Laci

Ui.: szombat reggel a feleségemre vártam a kocsinál - az Alsóerdősor utcában -, és megfigyeltem, hogy 5 autóból 3 ellenkező irányba ment. Volt olyan aki az utca végén balra akart fordulni a Dohány utca forgalmával szemben.

Bethlen téri kutyaőrület

Én nap mint nap járok a Bethlen téren, és nap mint nap látom, hogen mennyi kutyás nem veszi figyelembe a kerületi rendelkezéseket. Hirtelenjében nem is tudom kiszámolni mennyi bevétele lehetne az önkormányzatnak abból, ha tényleg megbüntetnék azokat, akik nem szedik össze a „saját” kutyaumijukat. Figyelmeztetésből azt hiszem már elég volt, most lássuk a bevételi oldalt, amit például újabb kutyasétáltatók kiépítésére lehetne fordítani.

Ferenczi É.

Tisztelt Levélírók!

A leveleket szerkesztve (ám nem átírva) közöljük. Azok tartalma nem szükségszerűen egyezik szerkesztőségünk véleményével. Az aláíratlan, elérhetőség nélkül beküldött és a magántermészetű leveleket, a nem megrendelt kéziratokat, cikkeket, pályamunkákat stb., - a közérdekű problémákat taglalóktól eltekintve - nem közöljük.

Szerkesztőségünkben a nem megrendelésre érkezett kéziratokat, fotókat nem őrizzük meg.

Megértésüket köszönjük!

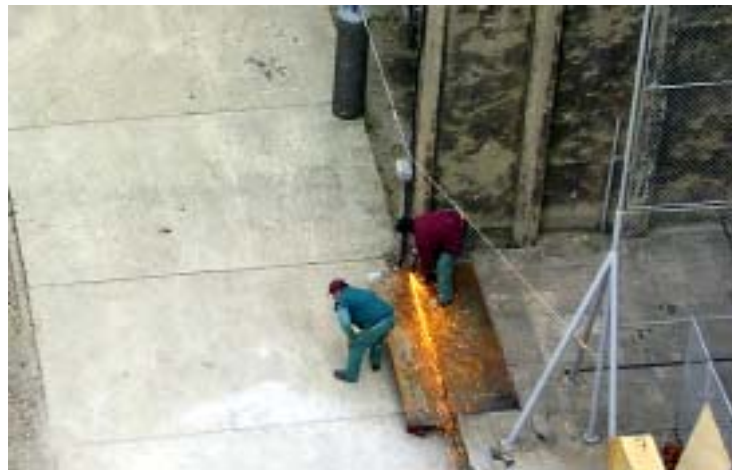
- a szerk.-

Nem csak a szomszéd lehet zajos

A parlament által elfogadott új törvény értelmében nem muszáj már zajban élnünk. Ha éjféltkor fűr-farag a szomszéd vagy túl hangos a születésnap parti, akkor van mód intézkedni, eljárni a csendhaborító ellen. De mi a teendő, ha a zajos szomszéd nem egy magánszemély, hanem mondjuk egy intézmény? Mint például az ELMŰ Erzsébetvárosi Alállomása a Rumbach Sebestyén és Dob utca sarkán. Itt ugyanis tavaly nyár óta lényegében egy karbantartó részleg üzemel a szabadban. Reggel 6(!) körül kezdik a munkát, s utána egész nap püfölik a vaslemezeket, fémeket csiszolnak, hegesztenek - természetesen óriási zajjal. Ha ezt, mondjuk egy lakatos műhely csinálná a belváros közepén, bérházak között, egész biztos, hogy az Önkormányzat nem sokáig tűrné. Nem tudom, milyen a jogviszony az ELMŰ és az önkormányzat között, de biztosra veszem, hogy ez utóbbinak több módja van egy olyan ügyben intézkedni, mint például egy lakóház, nyugalmában megzavart közösségének.

B. A.

E-mail cím a szerkesztőségben



A fotókat olvasónk küldte levele mellékleteként

Negyven éves az Alsóerdősor utcai iskola

Születésnap gála



Nagyszabású rendezvénysorozattal ünnepelte az Alsóerdősori Ének-Zene Tagozatos Általános Iskola és Gimnázium fennállásának 40. évfordulóját.

A 40 év emlékét születésnapra ünnepi műsor keretében idézték fel az iskola diákjai, kórusai és táncsoportjai, művészé lett, egykori tanítványai

az Erkel Színházban május 23-án. A rendezvényen részt vett többek között *Gergely József* alpolgármester, *Filló Pál* Erzsébetvárosi országgyűlési képviselője is. A nagy-sikerű gálaműsor végén *Varga Gábor* igazgató köszönetét fejezte ki azoknak, akik munkájukkal és összefogásukkal segítették az est létrejöttét: a szereplőknek, *Burghardt Jenőné* igazgató-helyettesnek, valamint a támogatóknak.

Könyvbemutató

Az Erzsébetvárosi Pedagógiai Szolgáltató Központ (EPSZK) két kiadványát - a kerületi diákok alkotásaiból készült válogatást, valamint három erzsébetvárosi pedagógus munkáját tartalmazó kötetet - mutatták be május 24-én a Rottenbiller utcai gyermekkönyvtárban. A könyvbemutatót *Hollósi Géza*, a művelődési iroda vezetője nyitotta meg.

A szép kivitelezésű könyvek egyike *Móri Árpádné* és *Sziklavári Beáta* „Differenciálás a tanítási órákon”, valamint *Hansági Katalin*: „Az egészséges életvitelre, életmódra nevelés - az AIDS-ről” címmel látott napvilágot. Az EPSZK pályázatára készült színvonalas pedagógiai munkák könyv formájában való megjelenése az önkormányzat, kiemelten *Hunvald György* polgármester támogatásának köszönhetően valósult meg.

A „Ha én mintagyermekek lennék...” című hangulatos kiadvány tanórai munkák, szakkörök, a kerületi vers-és prózairó versenyek, valamint a rajzversenyek legjobb alkotásaiból kerültek a kötetbe. Megjelenését a művelődési bizottság, *Hunvald György* polgármester, továbbá *Balogh Erika*, *Fedrid Gábor*, *Gerenday Agnes* és *Simon Péter* képviselők támogatták. A kötetet szerkesztette *dr. Hubert Ildikó* pedagógiai szakértő és *Rigó Béla* költő.

A könyvbemutatót *Demeter Tamás* alpolgármester támogatta. A tartalmukban és megjelenésükben is igényes könyveket a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár kerületi fiókjában, valamint az iskolai könyvtárakban tekinthetik meg, kölcsönözhetik ki az érdeklődők.

Nemzetközi bajnokságra készül a Mirizo Dance

A Janikovszky Éva Művészeti Általános Iskola Mirizo Dance táncsoport hét éve foglalkozik a kerületben az 5-15 éves korosztály mozgáskultúrájának fejlesztésével. A táncsoport, színvonalas tevékenységének köszönhetően, meghívást kapott a németországi Lindlarban júniusban rendezendő nemzetközi bajnokságra.

- A táncsoport modern tánc kategóriában nyerte el az első helyezést a május 18-án, a Kapuváron megrendezett Európa Bajnokság Kvalifikációs Versenyen. Ennek köszönhetően kaptunk meghívást a rangos, németországi megmérettetésre - mondta *Zóki Mirella*, a csoport művészeti vezetője és koreográfusa.

A Mirizo Dance megalakulása óta számos hazai és nemzetközi



Erzsébetvárosi Általános Iskola és Informatikai Szakközépiskola (1073 Budapest, Kertész u. 30.)

Nyári játszóházat indítunk 6-18 éves diákok számára **2005. JÚNIUS 20-tól JÚLIUS 1-ig, HÉTKÖZNAP 8-tól 16 óráig**

1. turnus: 2005. június 20-24.

2. turnus: 2005. június 27- július 1.

Részvételi díj: 3.900 Ft/fő/hét, amely az ebéd árát is tartalmazza. Az egyes turnusok minimum 30 fő jelentkezése esetén indulnak.

- | | | |
|--|---|--|
| I. csoport, 14 fő
(6-8 éves korúaknak) | II. csoport, 16 fő
(9-12 éves korúaknak) | <input type="checkbox"/> Kézműves foglalkozások |
| <input type="checkbox"/> Játékos készségfejlesztés | <input type="checkbox"/> Játékos fejlesztés, ismeretszerzés | III. csoport, 12 fő
(13-18 éves korúaknak) |
| <input type="checkbox"/> Internet | <input type="checkbox"/> Zeneszerkesztés | <input type="checkbox"/> Angol nyelv gyakorlása |
| <input type="checkbox"/> Sportvetelődők | <input type="checkbox"/> Zeneszerkesztés | <input type="checkbox"/> Zeneszerkesztés |
| <input type="checkbox"/> Kézműves foglalkozások | <input type="checkbox"/> Animáció készítés | <input type="checkbox"/> Animáció készítés |
| | <input type="checkbox"/> Internet | <input type="checkbox"/> Internet |
| | <input type="checkbox"/> Sportvetelődők | <input type="checkbox"/> Sportvetelődők |

Jelentkezni lehet a fenti címen vagy a 413-7347-es telefonszámon, 8h-16 h-ig. A helyeket a jelentkezések sorrendjében töltjük be.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!



fesztiválon, illetve versenyen ért el előkelő helyezést. Nívós produkcióikkal rendszeresen szerep-

lői az erzsébetvárosi kulturális programoknak, bálóknak, iskolai gálaműsoroknak.

Bemutatjuk az erzsébetvárosi iskolákat és óvodákat

A Liget Óvoda

A Városligeti fasor 39-41. szám alatti óvoda 1991 őszen nyitotta meg kapuit. Az intézmény az elmúlt év júliusáig Magonc Óvoda néven működött, majd a Városligeti fasor 29. szám alatti óvodával összevonva, Liget Óvoda néven folytatja a nevelői munkát. Az épület felújítását követően, várhatóan augusztustól, már a bővített és korszerűsített, 170 férőhelyes intézmény várja az ovisokat.

Szabó Margit, a kezdetektől, azaz tizennégy éve vezeti az intézményt. Mint mondta, az eltelt és a jelenlegi időszakot is ugyanaz a törekvés jellemzi: az óvoda által nyújtott szolgáltatás minden partner megelégedésére szolgáljon.

A Liget Óvoda, azon intézmények egyike, amelynek kezdeti népszerűségét a mai napig sikerült megőriznie. A nagy, zöldnövényekkel árnyalt udvar, a tágas óvodaépület, a felszereltség és nem utolsósorban az óvodapedagógusok szakmai felkészültsége, érhetően vonzó a szülők számára.

Szakmai munka

- Igyekszünk a szülők és a fenntartó igényeit összehangba hozni nevelési programunkkal - mondta az óvodavezető. - Éppen ezért tartom fontosnak, hogy pedagógusaink, lehetőség szerint, képezzék magukat. Ennek eredményeként van közöttünk gyermektánc-oktató, drámapedagógus, mozgásfejlesztő-, gyógy-testnevelő, túra-vezető, zoo-pedagógus, környezeti nevelő, akik másoddiplomás, illetve szakvizsgázott pedagógusok. Az első olyan kerületi óvoda voltunk, ahol főállású logopédus dolgozik, illetve annak idején mi kezdeményeztük fejlesztő pedagógus alkalmazását az óvodában, mely azóta már, a fenntartónak köszönhetően, a többi kerületi

óvodában is megvalósult.

Az óvoda pedagógusai szakmailag elismert munkát végeznek, főként az egészségnevelés és mentálhigiénés területen vállalnak jelentős szerepet a kerületi és fővárosi képzéseken.

Tevékenységekörpöntü nevelési program

Úgynevezett tevékenység körpöntü nevelési



Szabó Margit óvodavezető és Demeter Tamás oktatási alpolgármester

témának. Az egészségnevelés lényeges eleme a programnak, igény szerint már kiscsoportos kortól tartásjavító, spe-

úszás- illetve korcsolya- oktatást biztosítanak a gyerekeknek. Mindezt a felső légúti betegségek kezelésére szolgáló sós-

A jövő feladatai

A tervek szerint szeptembertől a Városligeti fasor 29. szám alatti tagóvoda a befogadó intézmény, a Liget Óvoda épületébe költözik. Az óvodavezető elmondta: a tagóvoda, korábban önálló intézményként, de ugyanezzel a nevelési programmal dolgozott, így ez a terület markáns változtatást nem igényel. Az összevonás eredményeként 8 csoportosra bővül az óvoda, változatlan - hat homogén és két vegyes - csoportbeosztással, a már jól ismert óvo nénik vezetésével. - Az elkövetkező időszak legfontosabb feladata a szervezetépítés, a csapatépítés lesz.

Úgy gondolom közös érdek, hogy az eddig megszokott szakmai munka folytatása mellett, arra törekedjünk, hogy minden kolléga jól érezze magát ezen a munkahelyen - mondta Szabó Margit.



A 14. alkalommal megrendezett Gyermeknap Magonc Majális vidám hangulatú rendezvényén Gál György képviselő önzetlen segítségével új homokozó játékokkal, apró ajándékokkal, légvár felállításával is kedveskedtek a gyerekeknek. A jó hangulat megalapozásáról az Alma együttes gondoskodott, Sziklai Péter péksüteményekkel járult hozzá rendezvényünk sikeréhez, továbbá arcfestés, gyöngyfüzés, barkácsolás, origamizás, sportjátékok színesítették a programot.

programmal dolgozik az óvoda, azaz a gyermekek számára lehetőséget teremtenek arra, hogy az ismeretszerzés, a tapasztalás, az önálló kezdeményezés és a játékos tevékenység keretein belül valósuljon meg. A gyermek ne passzív szemlélője, hanem aktív részese legyen az adott

ciális torna, dzsúdó, zoba egészsíti ki, amely néptánc, továbbá, a egy egész óvodai csoport fenntartó jóvoltából, befogadására alkalmas.

Demeter Tamás, oktatási alpolgármester elmondta: a Liget Óvoda valóban a kerület egyik népszerű óvodája, mely túl azon, hogy gyönyörű környezetben található, nevelési programja, szakmai tevékenysége is méltán elismert és vonzó a szülők körében. Reményét fejezte ki, hogy a következő nevelési évad már a felújított és korszerűsített épületben kezdődik meg, egyben gratulált az óvodavezetőnek, akit a képviselő-testület, legutóbbi ülésén, újabb öt évre bízott meg az intézmény vezetésével.

Beszámolók és tervek

MTK közgyűlés

Az MTK sportegyesület május 25-én tartotta évi rendes küldöttközgyűlését az Erzsébet körüti klubhelyiségében.

A küldötteket és a meghívott vendégeket *Hunvald György* az MTK elnöke, Erzsébetváros polgármestere (képünkön) köszöntötte. Rövid megnyitójában felidézte az elmúlt év legfontosabb feladatait, eredményeit, egyben reményét fejezte ki, hogy a következő években egyre jobban sikerül stabilizálni MTK gazdasági helyzetét.

Az elhangzottak szerint fontos előrelépés történt az MTK által használt sportlétesítményekkel kapcsolatban. Amennyiben a megfelelő döntések ezt lehetővé teszik, és a három sporttelep a Bartók Béla úti tenisz,

a Margitszigeti és a Népszigeti vízi telep a VII. kerület tulajdonába kerül, a használati jogot 49 évre az MTK kapná meg a kerülettől. Mindez nem csupán az egyesület sportolói számára jelentene segítséget, a kerületi gyerekek sportoltatására és táboroztatására is lehetőséget biztosítana. Mindemellett szó esett a soroksári Duna-ág két vízi telepe és a zuglói Csömöri úti sporttelep ügyében folyó a tárgyalásokról is.

A klub 2004. évi szakmai jelentését *Bódayné Blaha Judit* ügyvezető elnökhelyettes, a gazdaságit *dr. Serényi Iván* a számvizsgáló bizottság elnöke terjesztette elő. A beszámoló külön kiemelte az MTK eredményes olimpiai szereplését, ahol *Kovács Katalin* arany és ezüstérme mel-

lett elsősorban a vívó *dr. Mincza Nébald Ildikó*, *Mohamed Aida* és *Hormay Adrienn* jeleskedett, a klub pedig 11.75 ponttal a hazai egyesületi rangsor IV. helyén végzett. A két beszámoló a küldöttközgyűlés egyhangúlag elfogadta.

Jóny István ügyvezető elnök a 2005. évi feladatok közül kiemelte, a pekingi olimpiai felkészülés kezdeti lépéseit és az idei világversenyeken való jó szereplés fontosságát is. Megemlítette, hogy a Magyar Olimpiai Bizottság május 7-én elfogadott „Pekingi felkészülési irányelvek és program” kiadványban a Szövetségek által javasolt előzetes olimpiai keretben 21 MTK-s sportoló szerepel. A közgyűlésen részt vett *Fekete János*, a klub örökös tiszteletbeli elnöke is.



A Sziget Droginformációs Alapítvány szolgáltatása

Tanácsadás, segítségnyújtás

Segítségre van szüksége problémái megoldásában? Úgy érzi, támogatást szeretne jelenlegi élethelyzetében? A Sziget Droginformációs Alapítvány ajánlja újrainduló szolgáltatását minden rászoruló számára: anonim tanácsadás, egyéni esetkezelés, pszichoterápiás segítségnyújtás. Szenve-

délybetegek és hozzátartozók, pánikbetegséggel küzdők, kényszeres tünetektől szenvedők, depresszióval, étkezési zavarokkal, szorongással, pszichoszomatikus tünetekkel, alvászavarokkal vagy aktuális életvezetési problémákkal küzdő rászoruló számára. Alapítványunk szolgáltatása in-

gyenes, bárki számára rendelkezésre áll, az orvosi titoktartás elveinek megtartásával. Cím: 1073 Budapest, Kertész u. 32. 2. emelet 1. Telefonos bejelentkezés, időpont egyeztetés: 413-61-95 (fax: 413-61-96). Tisztelesen meg bizalmával, adjon esélyt, hogy segítsünk. Várjuk hívását!

Megújult épület

Király a Király utcában



A Király utca 57. szám alatti - teljes egészében önkormányzati tulajdonban lévő - lakóház homlokzati felújítását két évvel ezelőtt végeztette el az önkormányzat. A közel múltban sor került az épület lépcsőházának felújítására is, amely a Nemzeti Kulturális Alapprogram,

a Kulturális Örökség Minisztériuma valamint a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal támogatásával valósult meg. A restaurátorok munkája nyomán megújult az a régi, királyt ábrázoló falfestmény is, mely immár teljes szépségében díszíti az épület lépcsőházát.

„Montessori” találkozó Szófiában

Május végén egy hetes látogatást tett Szófiában *Farkas György*, a kerületi Montessori Erzsébetvárosi Gimnázium igazgatója, *Hont Iván* az Erzsébetvárosi Reformpedagógiai Alapítvány kutatórumi elnöke, valamint *Kirov Péter* az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke.

- Rajtuk kívül még hat ország, montessori pedagógiai módszerrel dolgozó iskolájának képviselői tettek eleget *Velicska Velianova* a szófia montessori oktatási intézmény igazgatója meghívásának - tájékoztatott Kirov

Péter. - A látogatás célja a tapasztalatcserén túl, főként az európai montessori oktatási intézmények együttműködéséhez való csatlakozás elősegítése volt, illetve a kulturális kapcsolatok ápolása terén tettünk előrelépést.

A vendégek részt vettek többek között a május 24-ei Bolgár Kultúra Napja alkalmából megrendezett nagyszabású ünnepségen és természetesen megismerkedtek a méltán híres szófia montessori oktatási komplexummal, mely óvodát, általános iskolát és gimnáziumot foglal magába.



Velicska Velianova, Farkas György és Hont Iván a szófia iskolában

Könyvtár kalauz - Olvasni jó! IV. rész

A British Council Könyvtára

Végigjártuk az erzsébetvárosi, és a kerületünkkel szomszédos könyvtárakat, bemutattuk újdonságait, és kulturális programjait. Sorozatunk befejező részéhez érkezünk. Reméljük, sikerült felkeltenünk az érdeklődésüket.

A British Council, amely korábban a Brit Nagykövetség egyik egysége volt, nyelviskolájával és könyvtárával együtt 1992 óta működik önálló intézményként, a VI. kerületben, a Benczúr utcában. A könyvtár főleg azoknak nyújt segítséget, akik az angol nyelvet tanulják vagy tanítják, akik nyelvvizsgára készülnek.

Szabó Sándor, a könyvtár igazgatója mutatta be szolgáltatásaikat, kulturális programjait.

- Állományunk jelenleg 16 ezer dokumentumra tehető. Szépirodalmi, szakirodalmi és nyelvtanulást segítő könyveink, tankönyveink, hanghordozóink és audiovizuális anyagaink vannak. Jelentős a folyóirat-állományunk is. Főleg olyan angol nyelvű folyóiratokra és magazinokra fizetünk elő, amelyek ritkábban, vagy egyál-

talán nem találhatók meg a magyarországi könyvtárakban. A könyvtár funkciója más, mint a hazai könyvtáraké. A British Council ugyanis arra törekszik, hogy minél szélesebb körnek kínálja az információk elérhetőségét. Gyakran cseréljük állományunkat, és újabb, brit kortársíróktól, költőktől szerzünk be könyveket. Sok középiskolás, egyetemista és főiskolai hallgató jár ide. Ezért nagyon népszerűek a nyelvtanulást és tanítást segítő tankönyvek, hanganyagok. Katalógusunk a beiratkozott tagok számára az internetről is elérhető. Telefonon, és e-mailben is lehet könyveket előjegyezni. Itt helyben kialakítottunk egy úgynevezett Self-Access Centert, amely egyúttal az oktatási információk szolgálatnak is a helye. Ebben a részlegben lehetőség van nyelvi CD és



hangkazetta hallgatásra, videó nézésre, valamint az interneten lévő oktató- és nyelvvizsgaprogramok használatára. A nagy-britanniai nyelvtanfolyamokról, egyetemekről és főiskolákról is tudunk információt adni az érdeklődőknek. Elindítottunk egy olvasó klub sorozatot, amelyre híres angol kortárs írókat és költőket hívtunk meg. A házigazda mindig magyar szakember, aki bemutatja az aktuális vendég munkásságát. Ezen kívül az Országos Idegen Nyel-

vű Könyvtárral, a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárral, valamint a megyei könyvtárakkal együttműködve több hasonló programot is szervezünk - mondta a könyvtár igazgatója. A könyvtárban videó és DVD egyaránt kölcsönözhető. A könyvtár által előfizetett brit online adatbázi-

sokat a tagok a Self-Access Centre-ből közvetlenül használhatják, melyek közül néhányat az internet segítségével otthonukból is elérhetnek. A nem kölcsönözhető, kézi könyvtári anyagok fénymásolására is van lehetőség, amely egy alkalommal, 10 oldal másolásáig ingyenes.

A British Council Könyvtár elérhetőségei: 1068 Bp., Benczúr utca 26. Telefon: 478-4760, e-mail: information@britishcouncil.hu, honlap: www.britishcouncil.hu

Nyitva tartás: Hétfő, csütörtök: 11-19, kedd, szerda, péntek: 11-17, szombat: 9-13

Országos Gyermekvédő Liga

Szenvedélybetegség megelőzése családon belül

Az Országos Gyermekvédő Liga szervezésében Szenvedélybetegség és megelőzésének lehetőségei a családban címmel dr. Kovács Erika és Gazdag Pál tartott előadást az Erzsébetvárosi Közösségi Házban.

A meghívott előadók a Mondj nemet a drogokra! - elnevezésű program keretében nem csak a szenvedélybeteg fiataloknak, hanem a hozzájuk forduló szülőknek is segítséget nyújtanak. Az általános és középiskolákban is tartanak drog ellenes előadásokat. Gazdag Pál egykor maga is szenvedélybeteg volt.

- Húsz éve nem élek semmilyen anyaggal, de természetesen vannak személyes tapasztalataim,

amiket másokkal is megosztok. 1997 óta létezik ez a program, székhelyünk a Kispesti Művelődési Házban van. A „Mondj nemet a drogokra!” ugyan egy tiltást fejez ki, mi mégsem tiltunk meg semmit a gyerekeknek. Elsősorban törődésre, sok szeretetre van szükségük, és arra, hogy meghallgassák őket. A szülőknek is csak tanácsokkal tudunk szolgálni - mondta Gazdag Pál, aki az idevontató büntető jogsza-

bályokra is részletesen kitért.

- A drogfogyasztást nem legalizálhatjuk. Annak idején Magyarország is aláírta az ezzel kapcsolatos ENSZ egyezményt. Sokan tévesen szokták ellenpéldának felhozni Hollandiát. A kábítószer fogyasztás ott sem legalizált, csak bizonyos esetekben, például ha egy nagykorú állampolgár otthonában, vagy a drogkávészóban használja, akkor nem büntetik meg. Nálunk viszont fogyasztás is büntetendőnek számít. Ha kábítószerfüggő valaki, akkor a börtön helyett választhatja az elvonókúrát. Az gyógykezelésen való rész-

vétel egy éven belül igazolnia kell a kijelölt egészségügyi intézményben. Sajnos, a fogyasztókat még mindig nagyon szigorúan büntetik.

Dr. Kovács Erika gyermekorvos - addiktológus sokat tud segíteni a szenvedélybetegeknek, és a betegség megelőzésében.

- Mindig voltak, és lesznek önpusztító életet élő emberek. Mi azokat a fiatalokat célozzuk meg, akik még nem tudják eldönteni, hogy mit kezdjenek az életükkel. Bizonyos pszichológiai körképek hajlamosítják az embereket arra, hogy drogozzanak. Az iskolában, ahol iskolaorvos-

ként dolgozom, próbálom kiszűrni azokat, akik visszahúzódóak, nehezen kezelik a konfliktusokat. Ők mindenképpen ki vannak téve ennek a veszélynek. Károsak lehetnek a reklámok is. Volt olyan kisiskolás, aki azt hitte, hogy a sör üdítőital. Arra is volt már példa, hogy egy kis gyerek nem volt hajlandó megenni a gyümölcsöt, helyette inkább a reklámban látott, színes vitamintablettát kérte az anyukájától. Fontosnak tartom azt is, hogy a gyerek a későbbiek folyamán, a számára lényeges dolgokat mindig megbeszélhesse a szülei-vel - mondta befejezésül dr. Kovács Erika.

Árpád-házi Szent Erzsébet plébánia

1074 Rózsák tere 8. Tel./fax.: 322-4117

Felhívjuk kedves idős és magányos testvéreink szíves figyelmét, hogy a júniusi Idősek Klubja összejövetele a lelkigyakorlat miatt kivételesen a hó harmadik csütörtökén, **június 16-án** délután 14 órakor lesz megtartva. **Június 18-án**, szombaton 10,30-kor papszentelés lesz az Esztergomi Bazilikában. **Június 19-én**, vasárnap a 9 órai szentmisén lesz az iskolaév befejezése alkalmából a TE DEUM. Ifjúságunk hálát ad azért a szeretetért, amellyel a Jóisten a tanév munkáját segítette. **Június 26-án**, vasárnap a 11 órai szentmisén lesz a betegek szentségének közös kiszolgáltatása. Kérjük előre iratkozzanak fel az ebben részesülni akarók. **Június 27-én**, hétfőn Szent László ünnepén templomunkban egész napos szentségimádást tartunk. 17 órakor szentóra és litánia.

Dr. Erdő Péter bíboros, prímás érsek úr felhívására **május 22-én**, vasárnap a katolikus templomokban országos gyűjtést rendeztek nemzetünk árvízkarosultjainak megsegítésére. Templomunkban 230.000 forint adomány gyűlt össze. A Jóisten áldása legyen jutalma az adományozóknak.

Figyelem! A nyári szünetben június 26-tól augusztus 28-ig a vasárnapokon elmarad a 9 órai un. diákmise!

Görög katolikus egyházközség

Mi látható az ikonosztázon?

A két legfontosabb képe a görög katolikus templom ikonosztáznak a Krisztus és a Mária ábrázolás. Ezek alapképek. Mária a kis Jézust tartja karján, s fejük mellett görög betűs rövidítés: Mária, Isten anyja. A Krisztus-ikonon szintén ott van Jézus nevének és az Istennek görög betűs rövidítése. Jézus jobb kezével áldást ad, bal kezén szívének támasztva nyitott könyv. Egyik lapján szív, a másikon idézet Máté evangéliumából: „Jöjjetek Atyám áldottai...”. Mindkét kép alján szignó: Roskovicus 1907.

A máshol hagyományos prófétai sort itt két kép eleveníti meg: Mária feje felett Dávid király, Jézus feje felett Mózes a kőtáblákkal. Kereszt alakú keretben, de a száraz

vége gömbölyített. Mindkét kép építményének a tetején az egy nagyobb és a négy kisebb keresztből alakított szentföldi kereszt a záródísz.

A királyi ajtón ott látható az Angyali üdvözlés. (Lohr Ferenc alkotása.) Felette az utolsó vacsora. Keresztkezésében dominálnak a félköríves megoldások. Ez a keret és a királyi ajtó két oldalán lévő tekerceset utánzó oszlop mintegy megemeli, légiessé teszi a képet.

Felette a Kálvária jelenet: az építmény „tímonos” záródású, középen kiemelkedik a ke-

reszt festett Krisztus-testtel, a két szélén - a szokásosnál lejjebb - Mária és János evangélista. Az ikonosztárról hiányzik az ünnepsor, s az apostolok sorát is úgy oldották meg, hogy a diadalívré festették. Középen Krisztus, mint főpap. A sor kiegészült Pál apostol és Keresztelő Szent János képeivel.

Bár nem tágas templomunk belvilága, az ikonosztáz építménye több részén eléggé tömör, így egy látszólagos monumentalitás van benne, ami a szemlélőben nyugodtságot ébreszt.

Dr. Sasvári László

Júniusi népszokások

Éliástól Péter-Pálig

Éliás napja június 14. A néphit szerint, már hajnalban lehet következtetni a beálló időváltozásra. Ha a kelő napot szürke felhő övezi, biztosan megérkezik a neve napját ünneplő Éliás. Különböző Éliás olyan buta, azt sem tudja, mikor van a neve napja. De mikor rájön, akkor úgy örül, hogy összehajtsa az eget a földdel, akkora lármát csap.

Vid napja június 15. Időjárás és termésjósló nap is. Jó idő esetén jó termés, rossz idő után rossz termés várható. Ha Vid napján eső esik, hibás lesz az árpa, tartja a hagyomány.

Úrnapja június 18. Egyes vidékeken e napon virágokból koszorút fonnak, elviszik a templomba, megszenteltetik

és az ajtó fölé akasztják az úrnap koszorút. Ha jön „a nagy idő,” három szál virágot kihúznak a koszorúból, és egyesek tűzben, mások szentelt gyertya tűzében elégetik. A virágok füstölnek a tűzben. Közben az Úrangelát imádkozzák. Remélik, hogy elkerüli őket a zivatar.

Szent Iván, Búzavágó Szent János napja június 24. E napot Búzavágó Szent János napjának szokták emlegetni. A nyári napfordulat napja ez, melyet ősidőktől fogva Európa-szerte lángoló tűz gyújtásával ünnepeltek. A tüzet háromszor kellett átugrani, hogy a tűz tisztító ereje átjárja az illetőt. Ez a szent Iván vigíliáján, estéjén Európában szinte mindenütt kultikus-játékos célú tűzgyújtás és a tűz átugrása a tűz tisztító, gyógyító, termékenyítő, szerelemvarázsló erejébe vetett archaikus hiten alapult. A nyári napfordulót ünneplik e szokással.

Péter-Pál napja június 29. Péter-Pál napja az ősi ünnep, az aratás kezdő időszaka. Sok helyen megkezdik aratni a rozsot. Szabadka, Kispiac, Bánát, Muravidék, Szlavónia, Szerémség, Baranya népének tapasztalata szerint erre a napra már megszakad a búza gyökere, szökül, zsendül, pár hét múlva lehet aratni. Topolyán ilyenkor kimentek a gazdák a határba, megnézték a búzát, egyik-két kaszasuhintást végeztek. Ez a nap ugyanis tilos nap, és dologtíltó.

(forrás: nepmuvesz.hu)

Egészségünkért

Mindannyian arra vágyunk, hogy jó egészségben teljenek mindennapjaink. Olyan jó, amikor valami belső lelkesedés, a tettekeség előbbre vivő érzése sarkall mindennapi teendőink elvégzésére. Megnyugtatóan boldogító a jól végzett, eredményes munka természetes öröme.

A jó közérzet nemcsak a betegségektől való mentességből fakad. Emberi természetünk Istentől forraszó jellemzője, hogy igazán kiegyensúlyozottak, vagyis jó közérzetűek csak úgy lehetünk, ha testi egészségünk mellé lelkünk egészsége is hozzá adódik. Tudós orvosok egybehangzó tapasztalata, hogy a lelkükben rendezett emberek szervezete könnyebben leküzdí a betegségeket.

Most, amikor a nyár két kézzel szórja ajándékait, a vitaminokban és nyomelemekben gazdag zöldségek és gyümölcsök bőségével, használjuk fel okosan az egészségünk táplálkozás lehetőségeit. És használjuk fel

a lelkünk egészségét meghozó lehetőségeket is, amelyeket oly nagy szeretettel ajándékoz nekünk Urunk Jézus.

**Szűcs Gizella
Szent Erzsébet
Plébánia**



Az Árpád-házi Szent Erzsébet plébániatemplom főbejárata előtti Szent Erzsébet szobor, Damkó József alkotása

**FASORI
REFORMÁTUS
EGYHÁZKÖZSÉG**
**Állandó
alkalmak**

Vasárnap 10 órákor istentisztelet, szintén 10 órákor istentisztelet gyermekeknek 3 korcsoportban. (1. csoport 3-6 évesek, 2. csoport I-III. osztály, 3. csoport IV-VI. osztály) 4 éves korig gyermekmegőrző szolgálat, 18 órákor ifjúsági bibliára az egyetemista korosztálynak.

Kedden 10 órákor biblióra. Szerdán 18 órákor bibliai közösségi óra. Csütörtökön 18 órákor biblióra. Pénteken 16 órákor ifjúsági bibliára középiskolásoknak, szintén 18 órákor ifjúsági bibliára felnőtteknek.

Minden hónap első vasárnapján 17 órákor Ifjúsági összejövetel (REFISZ).

Minden hónap második vasárnapján 15.30 órákor Zenés áhítat. Gyülekezeti hittanórák és konfirmációi órák hét közben korcsoportok szerint.

Budapest Farsori Református Egyházközség Lelkészi Hivatala címe: 1071 Városligeti faszor 7., tel.: 322-4499.

Zsidó hagyományok

Sávuot, a Tóraadás ünnepe



Sávuot, amelyet ebben az évben június 12-ével kezdődően, ünnepelünk egy csodálatos esemény, az Örökkévaló által kinyilatkoztatott Törvény, a Tóraadás emlékét őrzi.

Sávuot héberül „heteket” jelent. Peszách - az Egyiptomi kivonulás ünnepe - második napjától kezdve hét teljes heten át számolni kell a napokat. A Judaizmusban e periódus, „az ómerszámlálás ideje”. A naptól kezdve, amelyen az első mértéknyi árpa a Templomba érkezett, hét teljes hetet számolunk ki. Az ötvenedik napon ünnepelték Izrael Fiai a Sávuotot,

a Tóraadás ünnepét. Ilyenkor tömegek zarándokoltak Jeruzsálembe: a föld első termését és gyümölcsseit vitték áldozatként.

Izrael fiai hét héttel az egyiptomi kivonulás után táboroztak le a Sínai-hegy lábánál. Az Örökkévaló itt nyilvánította ki akaratát a zsidó nép előtt. E fenséges, egyedülálló szellemi esemény kitörölhetetlen nyomot hagyott a zsidó-

ság jellemén, hitén és során. Az Örökkévaló által adott törvénnyel vált a zsidóság az Úr népévé. Az imakönyv a „Tóránk adásának idejeként” nevezi meg az ünnepet, mert ez a nap legfontosabb tartalma. Ezzel a zsidók megerősítették szerződésüket az Örökkévalóval, kijelentvén: „...megteesszük és híven meghallgatjuk...”.

A Sávuot előtti estét és éjszakát szokás Tóratanulással tölteni. A Midrás szerint a zsidó nép a Tóraadás előtti éjszaka, a kellemes tavaszi szél hatására elaludt, és az Örökké-

valónak kellett őket ébreszteni. Ez az alapja annak az 1627-ben Czáton, Slomó Alkabéc felhívására keletkezett hagyománynak, hogy a Tóraadás ünnepének éjszakáját tanulással virrasztjuk. A cfáti kabbalisták össze is állítottak egy antológiát, ami magában foglal a Tóra minden részéből egy-egy részletet. E könyvet hívják Tikun léjl Sávuotnak. Az idei Sávuot éjszakán ünnepi vacsorával egybe kötött program keretében, a gyűjteményből, a Tórából, Próféták könyveiből, a Szent iratokból, a Talmudból, a kabbalisztikus Zohárból, a Széfer Jecirából és a 613 parancsolat gyűjteményéből tanultak a résztvevők. A Tóraadás ünnepén a zsidó gyermekek a zsinagógában gyülekeznek, hogy ott meghallgassák és elfogadják a Tórából felolvasott Tíz Parancsolatot. Minden gyereket szeretettel várunk a Sász Chevra lubavicsi zsinagógában (VI., Vasvári Pál utca 5.) június 13-án 10.30-kor.

Bányai László

Fasori Evangélikus Egyházközség alkalmai

Istentisztelet vasárnap 11 órákor. Családi istentisztelet minden hónap első vasárnapján 9.30 órákor. Ifjúsági istentisztelet minden hónap utolsó vasárnapján 18 órákor. Ifjúsági óra szombaton 18 órákor a gimnazistáknak. Az „ifj plusz” alkalmak vasárnap 18 órákor - egyetemistáknak. A Farsori Fiatal Öregdiákok Kórusának tagjai (FAFÖK) csütörtökönként 19 órákor találkoznak. Gyülekezeti biblióra szerdán 15 órákor. A „Középnemzedék” bib-

liaórája minden hónap utolsó hétfőjén 18 órákor. Gyülekezeti hitoktatás alsósoknak kedden 16.15 órákor, felsősöknek szerdán 16.30 órákor. Gyermekek-bibliakör 5-8 éveseknek vasárnap 11 órákor, az istentisztelet ideje alatt a gyülekezeti teremben van. Konfirmációi oktatás szombatonként 15.30 órákor. Fasori Evangélikus Egyházközség: Damjanich utca 28/b. telefonszám: 322-2806. Honlap: www.church.lutheran.hu /fasor



A Farsori Református Templom Városligeti faszor 7. szám alatti bejárata

A társasház-felújítási pályázat nyertesei

Társasház	Munka	Javasolt támogatás
Akácfa u. 4.	kémény+kéményseprő járda	840,000
Akácfa u. 6.	felvonó felújítása	1,253,000
Akácfa u. 27-29.	kéményfejek átépítés és kéményseprő járda	265,000
Akácfa u. 59.	pincai vízalapvezeték teljes felújítása	1,098,000
Akácfa u. 62.	belső homlokzat	2,780,000
Almássy tér 16.	pincai vízvezeték cseréje (gyakori csőtörés)	641,000
Alsóerdősor u. 20.	utcai homlokzat felújítása	1,669,000
Asbóth u. 22.	tetőfelújítás+csatorna-felújítás	786,000
Barcsay u. 6.	pincai víz alapvezeték teljes cseréje	526,000
Bethlen G. u. 5.	tetőfelújítás belső udvar I. ütem	1,201,000
Bethlen G. u. 6.	udvari ereszcatorna javítása	256,000
Bethlen G. u. 19.	3 db kéménycsoport tetőn kívüli szakaszának átépítése, 1 db javítása, kéményseprőjárda építése	200,000
Bethlen G. u. 29.	kéményfelújítás I. ütem	787,000
Bethlen G. u. 33.	függőfolyosó szerkezeti felújítása az I. emeleten	225,000
Bethlen G. tér 3.	függőfolyosók I. em. felújítása (III. ütem kisudvar) acélszegély képzés, burkolatszegély, vakolatjavítás, korlátátépítés, mázolások	277,000
Csányi u. 3.	függőfolyosó I. em-II. em. felújítása	1,495,000
Csányi u. 7.	elektromos vezeték, főelosztó javítása	810,000
Csengery u. 3.	függőfolyosók felújítása	1,800,000
Csengery u. 5.	tető felújítása udvari tetőszakasz mindkét oldalán lévő félnyeregretető	2,400,000
Csengery u. 9.	utcai homlokzat felújítása	2,874,000
Cserhát u. 19.	II. ütem tető, részleges felújítása udvari bal oldaltól	987,000
Damjanich u. 16.	kémény, illetve tető részleges felújítása	2,498,000
Damjanich u. 19.	pincai víz-csatorna alapvezeték felújítása	968,000
Damjanich u. 21.	kémények felújítása hőszigetelő fokozattal II. ütem	251,000
Damjanich u. 23.	Damjanich u. homlokzat felújítása	1,150,000
Damjanich u. 25/B.	kéményseprő járda készítése, létra elh.	194,000
Damjanich u. 25/C.	Az életveszélyessé vált kéményseprő járda átépítése	238,000
Damjanich u. 28/A.	kéményfejek átépítése	1,425,000
Damjanich u. 42.	a 42-es sz. ház bádogtető szigetelés (205 m ²)	556,000
Damjanich u. 47.	kémények tetőn kívüli átépítése Főkéntűsz szerint	683,000
Damjanich u. 51.	kéményfejek felújítása	476,000
Dembinszky u. 17.	pincai nyomó alapvezeték csere	171,000
Dembinszky u. 29.	udvari szekció 4. em.feletti végfal szerkezeti repedés jav.	1,553,000
Dob u. 13.	utcai homlokzat és kapualj felújítása	782,000
Dob u. 46/A.	pincai alapvezeték	564,000
Dob u. 46/B.	pincai alapvezeték	270,000
Dob u. 69.	Az életveszélyessé vált kéményseprő járda átépítése	400,000
Dob u. 80.	tetőn kívüli kéménycsoport átépítése	399,000
Dob u. 82.	2 db kéményfej padlástérből történő átépítése	579,000
Dob u. 92.	nyomó alapvezeték csere	563,000
Dob u. 98.	kémény felújítása	720,000
Dohány u. 22-24.	kapualj, előtér restaurálás	2,496,000
Dohány u. 30/A.	lépcsőház feletti és az udvar bejáratával szembeni udvari tetőszakasz felújítása	1,924,000
Dohány u. 37.	tetősík feletti kéményfelújítás	2,234,000
Dohány u. 46.	fűtés-, meleg- és hideg vizes pincai alapvezetékek elzáró szelepeinek cseréje	1,295,000
Dohány u. 54.	udvari homlokzat felújítása	1,192,000
Dohány u. 57.	kéményépítés	1,366,000
Dohány u. 58-62.	liftfelújítás	1,461,000
Dohány u. 67.	pincai nyomóvezeték teljes, ejtó részleges cseréje+műsz.ell.	431,000
Dohány u. 77.	kéményátrakás+műsz.ell.	500,000
Dohány u. 90.	elektromos fővezeték és házivilágítás	1,425,000
Dózsa Gy. út 36.	kéménymagasítás, felújítás	500,000
Dózsa Gy. út 70.	kéményfej-átépítés	911,000
Dózsa Gy. út 80.	tetőfelújítás	2,070,000
Dózsa Gy. út 80/a.	ereszalj és ereszcatorna csere	438,000
Erzsébet körút 8.	udvari tető felújítása	2,356,000

Társasház	Munka	Javasolt támogatás
Erzsébet körút 22.	három kémény átépítése	339,000
Erzsébet körút 26.	5 db kémény tetősíkon kívüli átépítése	1,035,000
Erzsébet körút 30.	tető és csatorna javítás (tetősík)	521,000
Erzsébet körút 34.	utcai tetőjavítás, bádogos szerk. csere	378,000
Erzsébet körút 37.	Kémény felújítási munkák	800,000
Erzsébet körút 39.	kéményfelújítások, fedkő és kéményseprő járda javítások	1,136,000
Erzsébet körút 40-42.	három kémény, macskalépcső, tűzfal átépítés	643,000
Erzsébet körút	44-46. nyomó körvezeték csere	668,000
Erzsébet körút 51.	balesetveszélyes pincai lépcső csere	975,000
Erzsébet körút 56.	kéményjárdák felújítása	271,000
Garay tér 2.	kéménycsoport (1 csoport-4járat) légörvényben van magasztása és a többi még át nem rakott kéményfej	485,000
Garay tér 16.	Az életveszélyessé vált kéményseprő járda átépítése	286,000
Garay u. 26.	tetősík felújítása (életveszélyes)	1,424,000
Garay u. 37.	III. emeleti függőfolyosó felújítása	1,490,000
Garay u. 44.	Az életveszélyessé vált kéményseprő járda átépítése	279,000
Garay u. 50.	kéményseprő járda felújítása, műszaki ellenőrzés	494,000
Hársfa u. 10/B	kémények, kéményseprő járda, tűzfal	700,000
Hársfa u. 24.	kéményseprőjárda javítás, csere	245,000
Hársfa u. 25.	Nyomó körvezeték csere	500,000
Hernád u. 7.	tetőfelújítás (bádogos tetőfedő munkák, tűzfal, és világító udvar falazása)	564,000
Hernád u. 8.	elektromos főelosztó szekrény	269,000
Hernád u. 9.	kéményépítés	375,000
Hernád u. 15.	utcai és udvari függőeresz csatorna javítása	878,000
Hernád u. 26.	Az életveszélyessé vált kéményseprő járda átépítése	391,000
Hernád u. 35.	részleges tetőfelújítás	724,000
Hernád u. 40.	Hernád utca és Marek J. utcai kémények felújítása	2,788,000
Hernád u. 54.	pinca lefolyóvezeték cseréje, felújítása	289,000
Hevesi Sándor tér 1.	felvonó vezérlés csere részleges felújítás	976,000
Huszár u. 10.	tetőfelújítás (157 m ²) a Huszár utcai belső oldalon	772,000
István u. 3.	pincai nyomócső csere vízvezeték	258,000
István u. 5.	kéményjárda felújítási és kéményfej javítási munkái	410,000
István u. 10.	nyomó- és lefolyó strang csere	878,000
István u. 12.	6 db kéménycsoport tetőn kívüli szakaszának átépítése	737,000
István u. 17.	Az életveszélyessé vált kéményseprő járda átépítése	302,000
István u. 20.	kéményfelújítás	1,837,000
István u. 29.	tetősík átrakása+műsz.ell.	506,000
István u. 42.	kéményfelújítás és kéményseprő járda javítása	349,000
Izabella u. 11.	elektromos méretlen felszálló vezeték	841,000
Izabella u. 13.	kéményfej, kéményjárda felújítás	489,000
Izabella u. 28.	tető utcai szárny és udvari lejtő felújítása	988,000
Izabella u. 29.	utcai ereszcatorna és bádogszegély csere	540,000
Jósika u. 2.	tetőhéjazat cseréje Jósika utcai oldal	1,150,000
Jósika u. 15.	utcai homlokzat festés, bádogos m.	900,000
Jósika u. 26.	kémények felújítása	1,329,000
Jósika u. 27.	kéményfej és kéményseprő járda felújítása	199,000
Kazinczy u. 8.	udvarszigetelés II. ütem I. udvar	965,000
Kazinczy u. 12.	utcai fronton beszakadt 25 fm kéményseprő járda kiépítése és ahhoz kapcsol. tetőjavítás, belső udvari részen ereszalj deszkázás helyreállítása	404,000
Károly krt. 1.	liftfelújítás	1,498,000
Kertész u. 18.	elektromos hálózat felújítása	875,000
Kertész u. 27.	udvari tetőfedés felújítása	799,000
Kertész u. 35.	elektromos hálózat teljes felújítása	3,100,000
Király u. 1/B.	Gázkazánok gépészeti rendszer (kazánok, hőközpont, gázvezeték) felújítás csere	2,978,000

Társasház	Munka	Javasolt támogatás
Király u. 1/E.	lapostető burkolatfelújítás	940,000
Király u. 17.	utcai homlokzat felújítása	1,584,000
Király u. 35-37.	udvari homlokzat és lépcsőház felújítás	1,551,000
Király u. 43-45.	tetőfelújítás I. ütem	1,993,000
Király u. 95.	elektromos fővezeték rendszer cseréje	1,695,000
Király u. 103.	homlokzati oldali tető, attikacsatorna javítása	798,000
Klauzál tér 12.	pincei főnyomó körvezeték cseréje	651,000
Klauzál u. 13.	lefolyó alapvezeték, strangelzárók cseréje	398,000
Klauzál u. 30.	udvari 2 db teljes tetősík tartószerkezet és fedés felújítás	892,000
Klauzál u. 35.	pincei csőhálózat teljes cseréje+műsz.ell.	1,013,000
Lövölde tér 1.	tetőn kívüli kéménycsoport felújítása	543,000
Lövölde tér 2/A.	személyfelvonó vezérlés csere, hajtómű javítás ÉMI kiírás	459,000
Lövölde tér 7.	kémények felújítása	589,000
Marek J. u. 3.	felvonó vezérlés csere részleges felújítás	768,000
Marek J. u. 16.	lapostető szigetelés	1,976,000
Marek J. u. 17.	tető és födémfelújítás II. ütem szakvélemény szerint	3,100,000
Marek J. u. 23.	Az életveszélyessé vált kéményseprő járda átépítése	332,000
Marek J. u. 30.	utcai épületszárny, utcai tetősík, ütemezett részleges tetőfelújítás	1,330,000
Marek J. u. 39.	Az életveszélyessé vált kéményseprő járda átépítése	157,000
Murányi u. 2.	Az életveszélyessé vált kéményseprő járda átépítése	232,000
Murányi u. 16.	kéményseprő járda készítés, javítás	300,000
Murányi u. 45.	udvari homlokzat felújítása	683,000
Murányi u. 50.	kéményfejek, kéményseprő járda felújítás	709,000
Nagydiófa u. 30-32.	tetőfelújítás	722,000
Nefejeles u. 3.	udvari két oldali félnyereg tető, kémény, kéményseprő járda felújítása	1,708,000
Nefejeles u. 7.	kémény és kéményseprő járda átépítése	288,000
Nefejeles u. 30.	körfolyosó teljes felújítása	895,000
Nefejeles u. 59.	részleges tetőfelújítás	525,000
Nyár u. 5.	udvari homlokzat teljes felújítása	1,268,000
Nyár u. 28.	tetőfelújítás összes tetősíkon	929,000
Peterdy u. 11.	udvari bal oldali tetősík felújítás	915,000
Peterdy u. 29.	kéményfejek átépítése, és járulékos munkák felújítása udvar bal oldali részén	992,000
Peterdy u. 39.	főlépcsőház élet- és balesetelhárítási munka	500,000
Péterfy S. u. 3.	Közös WC-ben nyomó és lefolyóvezeték csere	249,000
Péterfy S. u. 47.	közterület felőli homlokzat	2,006,000
Rákóczi út 4.	I.sz. tetőterasz szigetelése	2,406,000
Rákóczi út 10.	Attikavápa szigetelés	263,000
Rákóczi út 16.	lift felújítása	1,118,000
Rákóczi út 22.	udvari homlokzat felújítása	655,000
Rákóczi út 38.	kéményfelújítás	1,396,000

Társasház	Munka	Javasolt támogatás
Rákóczi út 60.	Az életveszélyessé vált kéményseprő járda átépítése	294,000
Rákóczi út 78.	kéményfelújítás	925,000
Rákóczi út 80.	kéményseprő járda kiépítés, felújítás	980,000
Rejtő Jenő u. 4.	tető felújítás, kéményseprő járdával, kémény javítás	2,087,000
Rejtő Jenő u. 6.	tető részleges felújítása	1,874,000
Rottenbiller u. 3.	Az életveszélyessé vált kéményseprő járda átépítése	226,000
Rottenbiller u. 41.	kéményfejek, szükség esetén kéményseprő járda	575,000
Rottenbiller u. 47.	5. Kémény, tűzfal, tetőszakasz felújítása	1,947,000
Rózsa u. 7.	főfalak megerősítése, felújítása	406,000
Rózsa u. 9/B.	társasház külső homlokzat teljes felújítása	3,078,000
Rózsa u. 13.	udvari homlokzat teljes felújítása	1,800,000
Rózsa u. 35.	tetősík feletti kéményátépítések	640,000
Rumbach S. u. 15/A.	udvari homlokzat I. ütem: erkélyek felújítása	852,000
Sajó u. 3.	kéménycsoport tetőn kívüli átépítése a lépcsőházzal szemben	230,000
Sajó u. 10.	tető átépítése lécezés és cserepezés	1,300,000
Síp u. 15.	ivóvíz és szennyvíz vezeték részleges cseréje	1,000,000
Szövetség u. 5-7.	10 db kémény felújítás szakvélemény szerint	1,069,000
Szövetség u. 29-31.	Kéményseprő járda átépítése	450,000
Szövetség u. 30/A.	udvar alatti lefolyóvezeték cseréje	219,000
Szövetség u. 32.	utcai homlokzatfelújítás	500,000
Szövetség u. 39.	az utcai homlokzat felújítása	993,000
Thököly út 7.	kéményfejek tetőn kívüli szakaszának felújítása utcai és az udvari bal oldali tetősíkon	532,000
Thököly út 10.	tető részleges felújítása (belső udvari)	453,900
Thököly út 13.	Az életveszélyessé vált kéményseprő járda átépítése	471,000
Thököly út 21.	tető felújítása és a függőeresz csatorna cseréje	320,000
Thököly út 22.	elektromos hálózat fővezeték csere	1,340,000
Városligeti fásor 29.	homlokzat felújítása	1,150,000
Verseny u. 4.	függőfolyosó dűcolás kiváltás	770,000
Verseny u. 18.	tetőszerkezet felújítása (hátsó-front)	1,988,000
Vörösmarty u. 4/B	elektromos fővezeték felújítása I. ütem	1,186,000
Vörösmarty u. 14.	kéményfej átépítés, járulékos tetőjavítás	1,616,000
Vörösmarty u. 20.	tetőfelújítás I. szakasz	1,829,000
Wesselényi u. 4.	liftcsere szakvélemény alapján	3,706,000
Wesselényi u.8-Dob u. 9. 1/2, II. és IV. emeleti függőfolyosó (balesetveszélyes) részleges felújítása		1,350,000
Wesselényi u. 11.	10 db kéményfej különböző mélységig átépítése	548,000
Wesselényi u. 13.	függőfolyosó felújítás II.szint	961,000
Wesselényi u. 26.	tetőfedés felújítása	1,201,000
Wesselényi u. 41	udvari tetőfelújítás	2,284,000
Wesselényi u. 49.	zárófödém megerősítése	420,000
Wesselényi u. 54.	kéményátrakás+műsz.ell.	590,000
Wesselényi u. 58.	pincei víz alapvezeték felújítás	1,117,000
Wesselényi u. 65.	balesetveszélyes tetőszerkezet részleges felújítása	1,018,000

A gázpályázat nyertesei

Társasház	Javasolt támogatás
Akácfa u. 5.	1,315,000
Akácfa u. 57.	249,000
Akácfa u. 65.	1,352,000
Alsóerdősor u. 3.	992,000
Csengery u. 17.	758,000
Damjanich u. 7.	1,500,000
Damjanich u. 52.	1,500,000
Dembinszky u. 30.	1,489,000
Dob u. 70.	703,000
Dob u. 87.	1,003,000
Dohány u. 80.	642,000
Garay u. 3.	877,000
Garay u. 7.	1,500,000

Társasház	Javasolt támogatás
Hernád u. 27.	1,500,000
Hernád u. 45.	1,071,000
Jósika u. 29.	906,000
Király u. 73	1,500,000
Klauzál tér 13.	1,500,000
Klauzál u. 32.	1,500,000
Murányi u. 34.	1,500,000
Nefejeles u. 13.	1,311,000
Nefejeles u. 40.	1,500,000
Rotenbiller u. 10.	1,043,000
Rottenbiller u. 62.	1,279,000
Szinva u. 6-8.	325,000
Városligeti fásor 23.	1,045,000

Apróhirdetés

HIRDETÉSFELVÉTEL: GARAY UTCA 5. ERZSÉBTVÁROS SZERKESZTŐSÉG. INFORMÁCIÓ: 462-34-11

■ **Kerületi gyors szerviz:** dugulás-elhárítás, víz-, gáz-, villanykészülékek javítása 0-24 óráig, hétvégén is. Tel.: 321-3174, 06(70)609-2550

■ **Kőműves burkolási,** festés-mázolási munkálatokat, teljes lakásfelújítást vállal. Tel.: 210-6130, 06(20)426-3626

■ **Vállalkozó vállalat** vízszelvény, fűtőszelvény, gázzelvény átalakításokat, dugulás-elhárításokat, ingyenes kiszállás, kőműves munka, burkolás és komplett lakásfelújítást, nagyobb munka esetén a nyugdíjasoknak 10% kedvezmény. Tel.: 06(20) 9125-128

■ **Gyors szerviz:** anyagbeszerzéssel, garanciával vállalunk szakszerű dugulás-elhárítást, víz-, gáz-, fűtés- és villanyserelést! 0-24 óráig, hétvégén is! Tel.: 292-1990

■ **Kánya Kata Társközzvetítő és Programiroda** www.kanyakata.hu, tel.: 214-9441

■ **AVON** tanácsadó nőnek regisztráltassa most ingyen magát! Küldje el a telefonszámát, nevét SMS-ben a 06(20)9515-742-re. Visszahívjuk! Minden jelentkező mintacsomagot kap ajándékba!

■ **Megújult Hypoxi Stúdió** és kozmetikába várjuk a fogyni és szépülni vágyó hölgyeket akciós árakkal. VII. Barcsay u. 8. Tel.: 342-2904. Délutánra műkörmöst keresünk!

■ **KÖLTÖZTETÉS** olcsón, szakszerűen! INGYENES pótkocsi, dobozok! Bauer-Teher Tel.: 292-1612, 06(30)944-3717

■ **Fogsorjavítás** megvárható! Fogpótlások kedvező áron. Gyulai, Erzsébet krt. 51. /5. Tel.: 342-3429, 06(30)231-1519

■ **Színes televíziók** helyszíni javítása, kiszállási díj nélkül. Puska Géza 342-6425 (üzenet-rögzítő is)

■ **Vízórszerelés,** gázkészülék javítás. Tel.: 251-4912

■ **Dugulás-elhárítás,** víz-, villany-, gáz, fűtőszelvény, készülékjavítás, 0-24-ig, hétvégén is! Tel.: 291-2800, 06(20)334-3437

■ **Redőny, relaxa,** harmonikaajtó, roletta-szerelés, javítás hétvégén is! Tel.: 261-7298, 06(30)318-5217

■ **Pedikúr, manikúr,** lábmasszírozás a kertletben. Zsóka 06(30)250-5774. Hívjon bizalommal házhoz is kimegyek!

■ **Keresse társát** Györgyi Asszony-nál! Szeretettel várunk mindenkit aki igényli szolgáltatásunkat. Nyugdíjasoknak 50 % kedvezményt biztosítunk. Érdeklődés: 326-5989, reggel: 8-10-ig, este: 20-22-ig

■ **Zármester!** Gyorsszolgálat! Ajtónyitás, zárszerelés, betörésbiztos hevederzár-szerelés, betörésvédelem, lakatosmunkák! Tel.: 06(30)9613-794

■ **Államilag elismert** dajka pedagógiai és gyógypedagógiai asszisztensképzés. Kasza Szakképzés 06(1)276-5918

■ **Eladó lakásokat** kerestünk és kínálunk a kerületben. Tel.: 239-0461, 06(30)349-1752, www.vivaotthon.hu

■ **VIII. Bródy Sándor** utcában földszinti, 32 nm-es, komfortos, kétszobás - mindkét szoba galériás - felújított örökklakás teljes bútorzattal eladó. Ára 9,7 mFt. Tel.: 06(20)9854-130

■ **LÉPCSŐFELÚJÍTÁS** porszivárással, kő-, műkölépcsők, lépcsőpihenők felújítása szakképzett által, garanciával. Tel.: 420-4616, 06(30)9480-241

■ **Gyógypedikúr,** manikúr, testmasszázs. Hajós u. 13-15. Operánál. Tel.: 06(20)483-5501, Moldován Ildikó

■ **Nőgyógyászati magánrendelés!** Kedd 17-19 óráig, csütörtök: 11-13 óráig, VII. Hársfa u. 17. Tel.: 06(20)470-2080

ELADOM ZSINAGÓGÁNÁL,

Wesselényi utcában 68 nm-es utolsó emeleti, nagyon világos, csendes, udvari lakásomat, liftes házban. Kettő szoba+galéria, konyha, kamra, előszoba, WC, fürdőszoba, cirkó fűtés, klíma, vízóra. Irányár: 280.000 Ft/nm. E-mail: jafe.mirjam@mailbox.hu, mobil: 06(30)231-9546

KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉS

„A Jövő Útja” Alapítvány 2004. évi egyszerűsített mérlegének adatai december 31-i fordulónappal a következők:

Eszközök összesen:	6.379 ezer Ft.
források összesen:	6.379 ezer Ft.
Az alapítvány összes bevétele 2004. évben:	63.635 ezer Ft.

Az alapítvány összes költsége 2004. évben: 73.455 ezer Ft.

Pénzügyi eredménye: - 9.820 ezer Ft.

Kimutatás a cél szerinti juttatásokról: cél szerinti bevétel összege: 63.635 ezer Ft.

Kimutatás a kapott támogatások felhasználásáról: cél szerinti támogatás 65.430 ezer forint, amely kizárólag intézmények részére került kifizetésre.

■ **Villanyserelő,** tapasztal ELMŰ nyugdíjas hibaelhárításokat, villanyfűtés, bojler javításokat, korábbi veszélyes szerelések be-mérését, dokumentálását, azok javítását garanciával vállalja. Tel.: 337-0338, 06(70)259-0089 Tessék megőrizni!

■ **Festés, mázolás,** tapetázás garanciával, takarítással. Nyugdíjasoknak, társasházaknak kedvezmény. Tel.: 06(70)282-0071

■ **Megnyitottunk!** Masszázs Stúdió! Talp-, bio-, testmasszázsok, cellulitisz, pedikúr, manikúr, akciós bérlet lehetőség. Kedvező árak! Rottenbiller u. 35. I. 3/b. Tel.: 06(30)9626-495, 06(30)272-9883, 789-8223

■ **Jelzalog kölcsön** mindenkinek és BAR listásoknak is. Tel.: 06(70)544-3138, 06(20)338-5638

■ **Ingyenértékeid bizza szakértőre!** VII. Dob u. 71. www.ingatlanpaletta.hu, 06(30)327-4579

■ **Megnyílt!** Kutyakozmetika és állateledel boltunk a Dohány u. 73-75. szám alatt. Bejelentkezés: 06(30) 654-1201

■ **TERÉZ KÖRÜTI** (Király utca sark) önálló fölémeleti, 23 nm-es (négy-millió-nyolcszázézer) és 32 nm-es (nyolcmillió-ötszázézer) örökklakások tulajdonostól eladók. Telefon munkanapokon: 06(1)275-1000

■ **Wesselényi utcában** - zsinagóga mellett - 2x27 nm-es, galériázott, felújított örökklakás eladó. Irányár: 8,5 mFt Tel.: 06(30)964-4348, 06(20)450-5198

■ **Professzionális honlap** készítés korrekt áron Sadsunday Internet Stúdió, tel.: 06(20)3263-981, www.sadsunday.hu

■ **Rádiók, rádiómagnók, CD, DVD, videók, lemezjátszók** javítása. Házhoz is megyek. Mórincz, tel.: 06(20)381-6830, este: 351-5770

■ **JOVENKER OKTATÁSI KÖZPONT** OKJ-s tanfolyamokat szervez: lakberendező, divattervező, rendezvény szervező, gyermek és ifjúsági felügyelő. Tel./fax: 06-1 252-2315, www.jovenker.hu

■ **RANDEVÚZZ MÁR MA!** Társkeresés forradalmian új módszerrel mindenkinek! Tel.: 302-7324

■ **GARÁZS KIADÓ!** Dob u. 28-ban teremgarázs hely kiadó. Tel.: 06(30)2360-734

■ **VIDRÓCZKY CSÁRDA** várja kedves vendégeit! Változatos napi menü 499 Ft, élő zene, esküvők, rendezvények szervezése. VII., Garay utca 11. Nyitva: hétfőtől-péntekig 7-től 22 óráig, szombaton 7-től 18 óráig, tel.: 351-1108

■ **Köröndnél,** Székely Bertalan utcai irodaházban 10, 14 nm-es, valamint ügyvédi irodának is alkalmas 13+21 nm-es szobák kiadók, 1000 Ft/nm/hó. Tel.: 06(20)230-3016

HOLUX
VILÁGÍTÁSTECHNIKA

BP. VII. Kertész u. 42-44.
Tel.: 321-0823

Világítási anyag kínálatunkból:

Izzók, halogén fényforrások
Fénycsövek, kompakt fénycsövek
Csillárok, falikarok
Fénycsöves armaturák
Áramvezető sínek, spot lámpák
Kert- és parkvilágítók
Medence és szökőkút lámpák
Kávéfőzők, vasalók



Szerelési anyag kínálatunkból:

Műanyag védőcsövek, gégecsövek
Műanyag csatornák
Vezetékek, kábelek
Kötődobozok, sorozatkapcsok
Kapcsolók, dugaszolóaljzatok
Ipari csatlakozók
Foglalatok, kismegszakítók
Halogén transzformátorok
Mérőszekrények, műszerek
Kapcsolószekrények



Nyitvatartás:

Hétfő-Péntek
07:30-18:00
Szombat
08:00-13:00

VI-KO termékek
széles választéka.

Tervezés, szaktanácsadás!

Villanyserelőknél állandó kedvezmények, akciók!

www.holux.hu

hoso@holux.hu

Computer Shop

Komplett számítógépek igény szerint

Számítógépes alkatrészek, részegységek, tartozékok

Szerviz

Hálózatépítés, karbantartás

Mobiltelefon alkatrészek árusítása és szervizelése

1074 Bp. Szövetség utca 11
Tel: 352-1372

Nyitva: hétfő-csütörtök 9-17

Péntek 9-16 - ig

http://www.ba-lin.com

Tájékoztatjuk Hirdetőinket, hogy újságunk júliusban és augusztusban 1-1 alkalommal jelenik meg.

A hirdetésfelvétel július 1-től 8-ig és július 15-től 22-ig szünetel.

TÁJÉKOZTATÓ

Az Alma Mater Madách Imre Gimnázium Alapítvány
(adószám: 19671293-1-42)
elkészítette 2004. évi beszámolóját.

Bevételek:	2.612.765 Ft
Ebből APEH 1%:	1.898.969 Ft
Kiadások:	3.356.140 Ft
Pénzügyi eredmény:	- 743.375 Ft

Az alapítvány köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik támogatásukkal segítették az alapítvány működését. A kuratórium döntése alapján a felajánlott összeget:

- rászoruló diákok rendszeres tanulmányi ösztöndíjára, • nyelv-tanulás segítésére, • táborok szervezésére, • évkönyv kiadásához, • egyszeri segélyek kifizetéséhez, • közös diákprogramok lebonyolításához használtuk fel.

Lakáshitelek

1,99%-tól

minimálbérrel le!!!

Hogy nyugodtan vehesse meg álmot lakását

Hitelre

van szüksége?
Segítünk!

Önálló
Félszázalékos hitelek

Szabadfelhasználású
hitelek
(APEH hatósággal le)

30 óra alatt
Személyi kölcsön

Telefon:

266-7377

0678-934-9164

1072 Ra. Rákóczi út 4.

Royal Invest - A Hiteles Partner

ZÁLOGHITEL FOLYÓSÍTÁS

ÉKSZEREK,
MŰSZAKI
CIKKEK

1076 BUDAPEST

Thököly út. 14.

Tel.: 322-0078

230 ÉV
tapasztalata

antenna digital
ÚJ MINDENNAK A FÉLREKÖZÖR

Vannak mázlisták,

akik mindent
készen kapnak



Az, aki közel **100 tévécsatornát** nézhet **digitális kép- és hangminőségben**, kedve szerinti válogathat a különböző csomagok között, és mindezt elérhető áron kapja, kimondottan mázlistának tekinthető.

Még nagyobb mázlista, aki-
nek ehhez semmit sem kell
tennie, mert meglévő para-
bolaantennája rálát a **Szé-
chenyi-hegyi adótoronyra**.

Az AntennaMikro helyébe de-
cemberben egy új szolgálta-
tás lép.

Az Antenna Digital.

Amire érdemes várni!

www.antennadigital.hu

Gasztronómiai körutazás Erzsébetvárosban - VII. rész

A Kiskacsá Vendéglő - Söröző

A Dob utca 26-ban található a Kiskacsá vendéglő, amely 1951 óta működik. 1997-ig kocsmaként üzemelt, majd átvette a jelenlegi vezető, aki megalapozta a jó hírnevét. Konyhája miatt sok hazai vendég és külföldi jár ide.

Belépve rögtön szembetűnik a falakon látható nem mindennapi dekoráció: egy képzeletbeli teraszon ülve gyönyörködhetünk a Duna, a Lánchíd és a Budai vár látképében, vagy egy ugyancsak képzeletbeli utcán „sétálgatva” beleshetünk egy ház nyitott ablakain. A sikátorban pedig a szaxofonos játékát „hallgathatjuk”. Az étteremvezető kérésére egy képzőművészekből álló graffitiscsoport készítette ezeket a vidám faliképeket. Később más érdekesség is kiderül. *Kacsavári Pál* étteremvezető és a Kiskacsá „találkozósa” csupán a véletlen műve.

- A nevem miatt az iskolában engem is „Kiskacsának” hívtak, de a vendéglőnek korábban is ez volt a neve. Most már elmondhatom, hogy jól „kijövünk” egymás-



sal. Külleméből is adódóan sok magyar és itt tanuló külföldi főiskolás jár hozzánk. A stílusa szándékosan nem elegáns. Arra törekszünk, hogy a vendégek jobban érezzék itt magukat, mint otthon. A számla mellé mindig mellékelünk három dobókockát. Ha a vendég egy dobással három hatost dob, akkor mi álljuk a számlát. Különösen nagy az öröm, ha egy nagyobb asztaltársaságot ér ekkorra szerencse - mondja *Kacsavári Pál*. Az étlapon a magyaros ételektől, a salátáig, a tésztáktól a halakig, és a már-már feledésbe merülő erdélyi ételek is megtalálhatóak. A hely nevéből fakadóan sok kacsából készült étel van. Igen népszerű a „Baranyai kacsamel”, amelyet fehérborban párolnak hagymával, gombával és friss paradicsommal. Említhetnénk még a Kacsavadász nevű specialitást

is, amely vörösborban gombás raguval, kacsamájjal készül. A köretek közül a Kiskacsához leginkább kötött, keltésztából készült burgonyafánk a legkedveltebb. A fiatalok szeretik az édes és sós palacsintákat, amelyből huszonötfélét készítenek itt. A vendéglő közepkategóriás árai a nyugdíjasok számára is megfizethetőek. A napi menü még ennél is olcsóbb, és mindenki, aki először fogyaszt itt, kap egy törzsvendégkártyát. A következő alkalommal igénybe veheti, amely 10% kedvezményre jogosítja fel. Harmincöt főig baráti összejöveteleket, születésnap bulikat és osztálytalálkozókat is szoktak itt tartani. Egy időben a Fiala Írók Klubja, író-olvasó találkozókát szervezett. A jövőben is szeretnék folytatni ezt a hagyományt.

Keszthelyi

EZEN A NAPON
TÖRTÉNT

Június 12.

1991 - Borisz Jelcin

Borisz Jelcint Oroszország elnökévé választják, aki két cikluson át, 2000-ig volt államfő.

Június 13.

2004 - EP választások

A választások során az EU tagországokban szavazhattak arról, hogy mely pártok jelöltjei kerüljenek be az Európai Parlamentbe.

Június 14.

1940 - Párizs

A német hadsereg elfoglalja Párizst, a francia-kormány elmenekül. Ezzel megkezdődik Franciaország megszállása.

1963 - Gagarin

Jurij Gagarin orosz asztronauta volt az első ember az űrben. Ezzel az oroszok megelőzték az amerikaiakat.

Június 15.

1312 - Rozgonyi csata

Ezen a napon zajlott le Magyarországon az ütközet I. Károly király és Aba Amadé fiai között. Az ellenséges had mindkét vezére elesett a csatában.

Június 16.

1989 - Nagy Imre újratemetése

31 évvel azután, hogy az 1956-os forradalom magyar miniszterelnökét „hazaárulóként” kivégezték, a legnagyobb tiszteletadás közepette újra eltemették.

KEDVENCEK

Mindenkinek van egy kedvenc helye, egy hangulatos kisvendéglő vagy egy elegáns étterem, ahol szívesen eltölt egy estét. Írja meg nekünk a hely nevét, címét, sorozatunkban szívesen sort kerítünk az Ön kedvenc vendéglőjének bemutatására is.

FŐZZÜNK EGYÜTT FINOMAT!

Francia ételkülönlegességek

Kukoricás, zöldbabos újbungonya-saláta

Hozzávalók: 40 dkg zöldbab, 25 dkg konzervkukorica, 40 dkg újbungonya, 2 cső zöldpaprika, 2 szál újhagyma, 1 dl majonéz, 1/2 citrom leve, só, őrölt bors.

Megfőzzük a burgonyát, meghámozzuk, nagy kockákra vágjuk, és hagyjuk kihűlni. A zöldbabot sós vízben 10-15 percig főzzük, levét lecsöpögtetjük és kihűtjük. Egy tálba helyezük a burgonyát, a babot, a karikákra vágott zöldpaprikát, a vöröshagymát és a kukoricát. Hozzáadjuk a majonézt, a citrom levét, megszózzuk, megborsozzuk, és a hűtőszekrényben lehűtjük, majd találjuk.

Póréhagymás burgonyaleves

Hozzávalók: 3 szál póréhagyma, 50 dkg burgonya, 1 l víz, 5 dkg vaj, 5 dl tej, 1 tojássárgája, só.

A póréhagymát vajban megpároljuk, hozzáadjuk a kockákra vágott burgonyát, felengedjük vízzel, megszózzuk, puhára főzzük. Turmixgépben áttörjük a póréhagymát és a burgonyát, majd visszateszük a levesbe. Hozzáöntjük a tejet, és újra felfőzzük. Belekeverjük a tojássárgáját és tálaljuk. Vajban megpirított kenyérkockákkal is tálalhatjuk.

Provence-i csirke

Hozzávalók: 1 kb. 1,20 kg-os csirke, 2 gerezd fokhagyma, 2 fej vöröshagyma,

A francia ételek általában könnyűek, kalóriaszegények és vitamindúsak. Mivel ízletesek is, összegyűjtöttünk néhány nemzeti specialitást.

2 cső zöldpaprika, 5 szem paradicsom, 6 evőkanál olaj, 2 dl száraz, fehér bor, 1 kávéskanál paradicsompüré, 1-2 babérlevél, őrölt majoránna, só és őrölt bors.


A csirkét négyfelé vágjuk, majd forró olajban, közepes tűzön a húsdarabok minden oldalát aranyszínűre sütjük. Kiszedjük egy tálra, majd a visszamaradt olajban nagy lángon megpároljuk a szeletekre vágott vöröshagymát, a zúzott fokhagymát és a kockákra vágott zöldpaprikát. A tüzet mérsékelve hozzáadjuk a bort, a meghámozott, magjától megfosztott és megtisztított, villával szétnyomott paradicsomot, a paradicsompürét, a babérlevelet és a majoránát. Meg-

sózzuk és megborsozzuk. Ezután beletesszük a húsdarabokat, majd lefedve, takaréklángon 70 percig pároljuk. Ezután tálaljuk, köretnek mellé rizst is tehetünk.

Ananászos flan

Hozzávalók: 1 ananászkonzerv, 20 dkg liszt, 10 dkg porcukor, 3 tojás, 2,5 dl tej, 1/2 csomag sütőpor.

Az ananászt lecsöpögtetjük, és kivajazott tűzálló tál aljára rakjuk. Egy tálba összedolgozzuk a lisztet, a sütőport, az egész tojásokat és a tejet. A masszát a gyümölcsre öntjük és forró sütőben kb. 30 percig sütjük. Melegen és hidegen is fogyasztható. Egy evőkanál rummal is ízesíthetjük.

	ürméret	↘	XX. századi költőnk, keletünk híres irodalom tanára	kérdőhang	↘	a teljes név része	nem időben érkezik	↘	jogilag	↘	a körülményeket tekintve kíméletlen
	Kelvin	↗		Györi ... FC (focicsapat)	↘	spanyol gk. jel	mondatrész	↘	ellenben	↗	
	1942-ben megjelent fő prózai műve	↗	F		↘			↘	gésa „fele”	↘	T
		↗			↘	pénz (szleng)		↘	böngészés „kezde”	↗	
	elgázoló	↗			↘	lángész		↘	miatt, régiesen	↗	
	szlovén folyó parti	↗			↘			↘	kanállal levest szed	↗	
		↗			↘			↘	iktatás, rövidítve	↗	
ugyan, dehogy!	↗	„ájulós” betűi keverve	Biztonsági Tanács	↗	kötőszó	↘	kipusztít	↗		↘	
magyar gk. jel	↗	hosszú, széles sál	tetőpont	↗	ülőhely	↘	nagyképű	↗		↘	
	↗			↘				↘	hitvallási irat	↗	
	↗			↘				↘	a sivatag hajója	↗	
téli védőfelszerelés	↗			↘	növekedett	↗		↘		↗	mellesleg
fertőtlenített	↗			↘	„néma” tűzok	↗		↘		↗	névelő
görög tenger	↗			↘		↗		↘	angol sör	↗	
Kelet	↗			↘	ige fajta	↗		↘	erbium vegyjele	↗	
	↗			↘	személyes névmás	↗		↘		↗	
	↗			↘		↗	zóna	↘		↗	
	↗			↘		↗	igen régi	↘		↗	
gusztustalan anyag	↗			↘	a zsidó vallás előírásai szerint készített	↗		↘		↗	tagadószó
ókori nyelv	↗			↘		↗		↘		↗	

Beküldendő a fősorok megfejtése. Szerkesztőségünk címe: 1077 Budapest, Garay utca 5. Aki személyesen szeretné eljuttatni hozzánk megfejtését, az Ügyfélszolgálati Irodákon (Erzsébet körút 6., Garay utca 5.) névvel, címmel ellátott zárt borítékban vagy levelezőlapon leadhatja. E-mail címünk: olvlev@freemail.hu. Csak a névvel, címmel ellátott megfejtéseket van módunkban regisztrálni. A 2005/8. lapszám nyertesei: **Tóth Péter Almássy tér 16., Braun Gábor Rottenbiller u. 24., Földi Eszter Rottenbiller u. 7.** Gratulálunk! A nyerménykönyvek, telefonon történő egyeztetés után (462-34-11), szerkesztőségünkben átvehetők. Új rejtvényünk helyes megfejtői között három könyvjutalmat sorsolunk ki. Beküldési határidő: július 20. Jó szórakozást kívánunk!

MEGLEPETÉS REJTVÉNYFEJTŐINKNEK!

Csongrádi Kata énekes-színművésznőről már korábbi lapszámokban is olvashattak. Egyrészt azért mert olvasóink kérésére az Erzsébetvárosban élő hírességeket bemutató, időszakonként megjelenő sorozatunkban is szerepelt, másrészt pedig azért mert már korábban is felajánlotta néhány megjelent alkotását olvasóink számára. Nem történt ez most sem másként, Csongrádi Kata felajánlásával rejtvénymegfejtőink most nem csak a szokásos könyvnyereményt, hanem egy dedikált CD-t, mégpedig a bakelit változat megjelenésének idején is hatalmas sikert aratott „ÉN a millióból egy vagyok” című Csongrádi Kata CD-t kapják.



Ajánlás

Csongrádi Kata, a népszerű énekes-színész nő már korábban, a bakelit változat megjelenésének idején, nagy sikert aratott az ÉN A MILLIÓBÓL EGY VAGYOK című albumával.

Az emberek többek között szívükbe zárták az APU, NE MENJ EL című dalt is. A kívánságműsorokban sokszor azért kérték, hogy ezzel is megpróbálják megelőzni a szülők szétválási szándékát, máskor pedig azért, mert elhunyt szeretteikre ezzel a számmal szeretnek volna emlékezni. A lemez másik „slágere” Liszt: SZERELMI ÁLMOK című klasszikusa, ami itt hangzik el először magyar szöveggel. A CD vásárlóinak meglepetéssel is kívánunk kedveskedni, ajándékképpen két bónusz trackkel. A családok kedvencévé váltak a JÁTÉK és az ÁLLTAM AZ OLAJFÁK HEGYÉN című dalok, melyek ezúttal láthatóak is, mivel mindkét szám klip változatban is felkerült az új-régi albumra. A klipek Jeruzsálemben, Hollywoodban és Las Vegasban készültek.

Jeles napok - Jeles napok - Jeles napok - Jeles napok

Június 26.

Küzdelem a kábítószer fogyasztás ellen

Ma Magyarországon több ezer kábítószerfüggő beteg él. Majdnem minden második fiatal próbált már valamilyen kábítószerrel, és minden tizedik fiatal válik

kábítószerfüggővé. Sokan a problémák elől menekülnek így. Az Egyesült Nemzetek Szervezetének közgyűlésén hozott 1987-es határozata alapján, 1988-ban rendezték meg először "A kábítószer elleni küzdelem" nemzetközi napját.

Július 1.

Építészeti világnap

Július első napját az Építészek Nemzetközi Szövetsége (VIA) nyilvánította világnappá. Magyarországon 1988-ban ünnepelték először.

Július 10.

Vasutasnap

A magyar vasutasnapot 1951-től augusztus, majd 1961-től minden év július második vasárnapján tartjuk. Az ország-szerte megtartott rendezvényeken ma már bárki részt vehet.

FOGADÓÓRA

Fillő Pál Erzsébetváros országgyűlési képviselője fogadóórát tart június 23-án 17-től 19 óráig az István utca 29. szám alatti képviselői irodában. A nyári hónapokban telefonos bejelentkezés alapján lehet időpontot egyeztetni. Tel.: 321-0637 (munkaidőben).

Hastánc

Intenzív sharyam hastánc tanfolyamok indulnak kezdőknek az Almássy Téri Szabadidőközpont balett termében. Jelentkezési határidő: június 19. és június 23. További információ: www.sharyam.hu

Főszerepben a gyermekek



Idén már új helyén, az Alpár utca 4. szám alatti központjában rendezte meg gyermeknapj rendezvényét az Erzsébetvárosi Gyermejkölési Szolgálat május 26-án. A különféle vetélkedők, ügyességi versenyek mellett, sok érdekes program nyújtott felhőtlen szórakozást a gyermekek számára.

Bélyegmúzeum

Csaknem 12 millió magyar és külföldi bélyeget foglal magába a Bélyegmúzeumban látható gyűjtemény. Köztük mintegy 18 ezer bélyegtervet, 30 ezer hamisítványt, 7 ezer alkalmi bélyegzőt, 17 ezer nyomóeszközt, 5,5 millió fázisnyomatot. Legértékesebb bélyegei: a világ első postabélyege, az 1840. évi Black Penny, a Genfi páros, az 1843. évi svájci kantonbélyeg, az 1858-as Moldvai ökörfejtes teljes sorozata, 5 és 13 centes 1851-es hawaii misszionárius bélyegek, valamint a piros és rózsaszín Merkur-fejes osztrák hírlapbélyeg. Itt őrzik a híres magyar tévnyomatot, a Fordított Madonnát is. Cím: Hársfa 47., nyitva: 10-18-ig, hétfőn zárva.

Fészek Művészklub programjai

Június 14-én, 18 órakor lesz Brezina Zoltán fotóművész kiállítás megnyitója, amely július 1-ig, munkanapokon 14-19 óráig tekinthető meg. Június 17-én a Spanyol Királyság Nagykövetségével közösen zenés, estet szerveznek. Népszerű spanyol és latin dalok, tangók,

virtuóz zongoradarabok lesznek hallhatóak. Az est során Jorge Esteban Bottyan mesterszakács ételkülönlegességeit fogyasztathatják az idelátogatók. Belépés klubtagoknak ingyenes, vendégeknek a napi tagjegy 1 000 Ft. (Cím: Kertész utca 36.)

Mesék a szerelemtől

Az RS9 Színház udvarán (Rumbach Sebestyén utca 9.) június 18-án 17 órakor kerül sor a Mesék a szerelemtől című szabadtéri sightspecific performance bemutatóra. A belépés ingyenes.

Képzőművészeti kiállítás

Az Országos Vadászfestészeti Pályázat pályaműveit mutatja be az a kiállítás, amely július 3-ig látható a Magyar Mezőgazdasági Múzeumban (Városliget, Vajdahunyadvár). A pályázat kiírásának célja a ha-

gyományos vadászfestészet felelevenítése és a magyar vadászati hagyományok művészi megjelenítése volt. Bemutatják a bírálatra bocsátott, és díjazott pályamunkákat. Nyitva: 10-17 óráig, hétfőn zárva.

ERZSÉBETVÁROS

a VII. kerületi önkormányzat ingyenes lapja

Főszerkesztő: Sári Judit

Szerkesztő: Matus Adrien Munkatárs: Keszthelyi Renáta

Fotó: Kissimon István · Tipográfia: Bozsok Tamás

Cím: 1073 Budapest, Garay utca 5.

Telefon: 06-1-462-34-11 Fax: 462-34-18

E-mail: ujtag@erzsebetvaros.hu

Kiadja: Erzsébetvárosi Önkormányzata

KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK! A LOUIS GALÉRIA KÉSPÉNZÉRT VÁSÁROL!

OMEGA CONSTELLATION Ár: 14 000 Ft Árny: 60 000 Ft	PATEK PHILIPPE Ár: 120 000 Ft Árny: 200 000 Ft	OR. C. SCHAFHAUSEN Ár: 40 000 Ft Árny: 80 000 Ft	WACHERON CONSTELLATION Ár: 120 000 Ft Árny: 200 000 Ft	JAEGER LE COULTRE Ár: 25 000 Ft Árny: 45 000 Ft	CARTIER Ár: 70 000 Ft Árny: 75 000 Ft	PATEK PHILIPPE Ár: 60 000 Ft Árny: 200 000 Ft	L'ORFÈVRE Ár: 50 000 Ft-kt 300 000 Ft-kt	4 szemes kerek órák Ár: 40 000 Ft-kt 80 000 Ft-kt
A feltüntetett árak a legalacsonyabb felvásárlási árat jelentik!								
OMEGA CHRONOGRAPH Ár: 40 000 Ft Árny: 120 000 Ft	SCHAFFHAUSEN 25000 Ár: 40 000 Ft Árny: 80 000 Ft	ROGER OYSTER CHRONOGRAPH Ár: 250 000 Ft Árny: 400 000 Ft	PATEK PHILIPPE 1920-40 cc. árak Ár: 400 000 Ft Árny: 800 000 Ft	AUDERMARS PIGUET CHRONOGRAPH Ár: 200 000 Ft Árny: 500 000 Ft	PATEK PHILIPPE 1920 cc. árak Ár: 150 000 Ft Árny: 350 000 Ft	ORTELING 1920 cc. árak Ár: 25 000 Ft Árny: 60 000 Ft	Erdős díjazott szobrok 10 000 Ft-kt 120 000 Ft-kt	3 színes kék szobrok 70 000 Ft-kt 150 000 Ft-kt
További árucikkek: antik órák, karkötők, szálkak, órák, virág, asztal, lámpák, karkötők, nagyváltó órák és asztali órák.								
Festmények: Neugrosz Berke, Evazky, Barabás festményeket és nagy művészek alkotásait!								
Tovább: asztali, gyertyakent, csokidoboz, evészkészlet, színház karkötők: lampion, mákút, kék, rézkövek csokli vagy asztali gyertyák, Zoology-készlet, világ, figurák, mesék, harszó ábrák, díszdobozok.								
Fotó, bronz, márvány, szobrok, csillárok, márkás Kovács Margit- és Gólya-festmények. Művészi karkötők, lámpák, szobrok, karkötők és hagyományok.								
INKASZÓI KÉZMŰVÉSZETEK: 100 000 Ft-kt 500 000 Ft-kt								
KÖNYVEK: 50 000 Ft-kt 150 000 Ft-kt								

JÖJJÖN EL HOZZÁNK! Bp., VII. Wesselényi u. 19. T./f.: 317-9938 · Bp., II. Margit krt. 51-53. Tel.: 316-3651, (06) 30 9447-935